

## **Re' ricab huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Corinto**

*Re' ma' Lu' ric'alenej je take niminel aj pan tinamit Corinto*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', re' Dios xiripahba' chi aj k'orol riC'uhbal chirij i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh je' re' xiban ru'um nok je' re' i camanic xaj chiwij chi nanibanam chiwach. Re' hin wich'il i kachak' pan niminic re' Timoteyo ribihnal, re' hoj c'ahchi' katz'ihbanic reh huj wili aweh hat-tak moloj wach ritinamit i Dios wilcat tak ar pan tinamit Corinto eh je' wo' aweh hat-tak kich aj niminel wilcat tak ar chi junsut riyuk'ul i Acaya.

<sup>2</sup> Chipam i huj wili je' aj wili c'alenenic niban je aweh tak: Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

*Re' ma' Lu' nk'oric je cuc' aj Corinto chirij take ti'c'axic ric'ul*

<sup>3</sup> Was tak nichak' aj niminel reh Jesus, kayew tak rimal wach rilok'il i Ajabes Dios re' rAjaw i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ka'n tak chi je' re' maj re' Dios, til wo' chic aj quetelenel wachis eh til wo' aj ye'ol ricowil kac'ux nok re' hoj wilic ti'quil pan kac'ux.

4 Je' wo' chic nok re're' xa c'ahchi' wo' riyeb cho ricowil kac'ux chipam chi'nchel kac'axquílal kati'quílal koj-iq'uic wí', re' hoj ewo' nkayew ricowil quic'ux take kas kachak' aj niminal reh Jesus wilqueb pan ti'c'axic on pan ti'quíl c'uxlis, je' ricab c'ahchi' nic'ulum i hin chipam rinimjic i Dios chi ruc' i ricowil nic'ux riyew cho ru', re' wo' chic re' nye'bic nicowil i hin chi riyeric ricowil quic'ux take wilqueb pan c'axquílal pan ti'quílal.

5 Ru'um aj re' tob ta re' hoj c'ahchi' kac'ulum kac'axquílal ru'um reh chi xa jenaj chic kawí' ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma'xta bih nkaj reh eh je' re' nik'or maj nic' pa' wach nok nkac'ul ti'c'axic je' wo' chic re' nkac'ul rinimal wach rito'bal i Dios nchalic chi kana ru'um chi xa jenaj chic kawí' ruc' i Jesus.

6 Ma' xa ta re're', je' la' wo' nok re' hoj nkac'ul take ti'c'axic ru'um reh rik'ormojic riC'uhbal i kAjaw Jesus, re' Dios riyew k'ab keh chi je' re' nkac'ul reh chi ruc' i kacamaj re' hat-tak enarak tak ricowil ac'ux tak eh enco'ljic wo' rij i ch'iquinic c'uxlis na'n tak chirij i Jesus. Je' re' nok reh chi enarak tak ricowil ac'ux tak nanchal i ti'c'axic chana tak, re're' ncamanic aweh tak chi cowsbal ac'ux hat-tak eh ncamanic wo' chi co'lbál rij animinic tak chirij i Jesus.

7 Re' aj re' riwí' chi nok re' hat-tak nacuy tak ransil i ti'c'axic je' ricab wo' cuyuj ti'c'axic nka'n i hoj, re' hoj til ch'iclic kac'ux chirij i Dios chi re're' nariyeb cho ricowil ac'ux tak je' ricab wo' riyeric ricowil kac'ux riban cho ru'.

8 Yu'na was tak nichak' aj niminal reh Jesus, ye'bal jeno' rehtalil aweh tak nkaj kasakomem

wach aweh tak i ti'c'axic xkac'ul chipam riyuk'ul i Asya. Til nik'or aweh tak chi k'e' wo' rinimal wach ti'c'axic xkac'ul ar. Pan kac'ux i hoj ma' eta ta nak chic nkacuy ransil eh xa ta wo' nak chic c'ahchi' kuy'em chi cu nakac'acharic maj pan quimic nak chic wilcoj.

<sup>9</sup> Pa ricorquial, nic' pa' wach ric'raj jeno' c'acharel nank'ormojic reh ru'um jeno' aj ch'ukul mahc chi naricansjic ru'um reh rimahc je' wo' re' xkic'raj i hoj nok xa pan quimic nak chic wilcoj. K'e' taret chi xa cu je' wo' re' c'ahchi' kic'ram yu'na eh je' re' nik'or reh chi ma' chirij ta kano'jbal i hoj chi kibil kib enkach'ica' kac'ux, chirij la' i Dios re' til manlic aj ucsunel queh camnak.

<sup>10</sup> Ma' xa ta xojrico'lej chiwach rinimal wach c'axic laj quimic re're' je' la' wo' xa nacoj wo' rico'lem johtok chi kawach. Ru'um aj re' ch'iclic kac'ux chirij eh re're' til nacoj wo' rico'lem chiwach rinimal wach c'axic laj quimic

<sup>11</sup> re' cok ru' wi re' hat-tak enachop ac'ux tak chi katobjic pan tij. Ruc' chi je' re' enbanjic q'uih wo' take equitioxonic johtok chiwach i Dios naqueht'alij nic' wach kaco'ljic riban ru' chiwach i quimic.

*Re' Dios xicoj jenaj kehtalil c'uhtbal reh chi hoj chic rac'un rixk'un*

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj niminel reh Jesus, nwaj nik'orom aweh tak chi wilic jenaj i til nye'bic sukquil kac'ux i hoj eh re' ricorquial, re' i wili: Re' kamna ricapaj cho eh rik'or keh chi re' Dios xiban chi re' hoj c'ahchi' kac'acharic chi quixilac

take tinamit ayu' wach ac'al ruc' jenaj sak wach capew-bal, ruc' jenaj ch'ublic wach no'jbal eh je' wo' pa ricorquil laj c'acharic wilcoj. Re' nik'or re're' til coric maj til awuc' hat-tak xc'utunic wach chi je' re' kano'jbal eh chi re' hoj ma' re' ta nchel ruc' xa tik'imaj wach no'jbal xojc'acharic ruc' sakil wach no'jbal. Ma'xta! Je' la' re' c'acharic xka'n ru'um reh rinimal wach rato'bil i Dios riyew cho chi kana.

<sup>13</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' riwi' chi re' hoj c'ahchi' katz'ihmbam je aweh tak i huj wili reh chi re' hat-tak nachawilow tak wach chi coric, ewo' narak tak chirij chi manlic chaj bih nkaj kak'orom je aweh tak. Ru'um aj re' nitz'ihmbaj i huj wili chi holohic riwi' nic'acharic maj re' hin til nwaj chi narakam tak chirij chi manlic

<sup>14</sup> i riwi' i nino'jbal re' pa ricorquil, cu yu'na chi k'ij ja' narak ta tak chirij xa re' la' weht'al chi nariponic wo' ri'orahil chi re' hat-tak narakam tak chirij chi manlic. Re' riwi' chi je' re' c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak re' chi nwaj chi narakam tak chirij chi coric chi manlic i riwi' i nino'jbal wili: Chi chipam i k'ij nok re' Lok' laj Ajabes Jesus naric'ulic wo' chic lok rica'pech, ewo' nayew tak kalok'il i hoj je' ricab nok re' hoj nkayew alok'il hat-tak.

<sup>15</sup> Nik'orom aj chic lok re're', yu'na nwaj wo' nik'orom aweh tak chi re' hin xnich'ica' nic'ux chawij tak chi wilcat tak chic pan sukquil wuc' eh xnitik'a' wach chi ca'pech nak nawojic awuc' tak reh chi je' re' xniyew nak risukquil ac'ux tak ruc' wiq'uic ponok chaxilac tak.

<sup>16</sup> Jenaj nak pech xniyew risukquil ac'ux tak

naxinoj nak ar pa riyuk'ul i Maseronya eh jenaj wo' nak chic pech naxinsoljic cho chipam yuk'ul re're'. Je' nak re' xnitik'a' wach reh chi ruc' niwih'ic chaxilac tak pa rica'pech xinato'bej nak tak je ruc' pa' bih win reh wojic ar pa riyuk'ul i Jureya

<sup>17</sup> xa re' la' ma' xiyew ta chic rib chi xiniq'uaic wo' chic ponok awuc' tak.

Yu'na k'uru' ruc' rijalaric wach nicapew-bal xniban, k'ij wo' re' hat-tak xacapaj tak chi re' hin xa noj nchalic i nik'orbal maj pet xnik'or chi nawojic eh chirij chic ru' ma'xta wo' chic. On xacapaj wo' tak chi re' take pa' bih take nitik'a' wach xa pa nic'ux ti hin nchalic

<sup>18</sup> xa re' la' ma' je' ta re' maj til je' ricab chi re' Dios ma' janc'al ta richucum k'oric ruc' rik'orbal je' wo' re' i hin ma' janc'al ta nibanam chi nik'or i coric chi pet eh chirij chic ru' nik'or wo' chic chi ma'xta.

<sup>19</sup> Til pa ricorquil re' hin ma' janc'al ta nibanam chi je' re' maj re' Dios re' elenak cho wi' i c'uhbal nkak'or chirij i rAc'un re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' noj nchalic ta rik'orbal. Ru'um aj re', re' c'uhbal xnik'or i hin ch'il i ma' Silas ch'il i Timoteyo ma' noj nchalic ta ru'um nok re' Jesus wili xa coric wo' cho wach ma' noj nchalic ta rik'orbal.

<sup>20</sup> Ru'um aj wo' chi ma' noj nchalic ta rik'orbal i Jesus, ru'um wo' re' ru' c'ahchi' rimanlajic wach i nic' pa' nimal rik'orbal riyeb cho i Dios eh ru'um aj wo' re' chi hoj chic aj niminel reh Jesus, nkayew wo' chic rik'ormojic chi til je' re' eh nkatioxej johtok i Dios chi ye'bal rilok'il.

21 Je' aj re' ru' re' kak'orbal nkak'or aweh tak i hoj til coric wach maj re' ncojbic keh hoj ch'il hat-tak pan jenaj wach c'uxlis ruc' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh re' xpahbanic wo' keh chi hoj aj k'orol ric'uhbal, re' wo' i Dios.

22 Je' wo' chic, re' wo' Dios xcojbic reh jenaj kehtalil c'uhtbal reh chi hoj chic rac'un rixk'un eh re' ehtalil re're', re' i Lok' laj rUxlabal xicoj pan kamna re' ncamanic wo' keh chi chopbal na i nariyeb keh i Dios.

23 Je' re' k'uru' wi ma' coric take k'oric c'ahchi' nik'orom je aweh tak nicoj jenaj i Dios wuc' chi re're' eriyew richi' chiwij wi coric on ma' coric i nanik'orom wili: Re' hin ja' quinoj ta awuc' tak ar Corinto chi ak'o'rjic tak je' ricab nak tik'imaj wach wu'um, ru'um nok re' hin xnicapaj chi ma' riban ta chi eniyew tak riman riti'quil ac'ux tak ruc' jeno' k'iloj eniban aweh tak.

24 Ruc' re're' ma' nwaj ta chi enacapaj tak chi re' hoj kojchopbic na animinic tak maj re' hat-tak pa'lic chic chi coric acapew-bal tak chirij i Jesus. Haj cok wilic nkaj chi nawic'ram tak, re' chi re' hoj wilcoj chi awaj to'ol tak chi rirakmajic risukquil ac'ux tak chipam rinimjic i Jesus.

## 2

1 Ru'um aj chi ma' nwaj ta niyeb riti'quil ac'ux tak ruc' jeno' k'iloj eniban nak aweh tak, re' hin xnich'uk wach pa nic'ux chi ma'xta chic quiniq'uic ponok awuc' tak.

2 Je' re' xniban maj chi win hin, wi ta nak re' hin xiniq'uic wo' chic ponok awuc' tak xa hin nak cojol riti'quil ac'ux tak eh chi je' re' chaj nak chic

bih enye'bic risukquil nic'ux? Je' re' nik'or maj re' hin suk nic'ux nok re' hat-tak suk wo' ac'ux tak wuc' eh nok ma' suk ta ac'ux tak wuc' re' hin ti' wo' wilic i pan wamna.

<sup>3</sup> Je' re' nok ru'um chi ma' xwaj ta niti'sam ac'ux tak, xnicapaj rij chi sakbih chi xa pan jenaj chic huj xnitz'ihmbaj je aweh tak chi ma'xta chic niponic awuc' tak eh je' re' xniban maj ma' nwaj ta chi pa rijelow-bal i sukquil c'uxlis raj nak chi enic'ul awuc' tak xa riti'quil nic'ux enoj nic'ul awuc' hat-tak. Til nik'or aweh tak chi naxnitz'ihmbaj je aweh tak nihuj, re' hin ch'iclic nic'ux chawij tak chi nabanam nak tak je' ricab xnipahkaj chipam i huj re're' eh chi naxa'n nak tak chi je' re', re' hin ch'il hat-tak narisukbic nak kac'ux ru'um.

<sup>4</sup> Je' wo', naxnitz'ihmbaj je aweh tak i nihuj re' hin xa ti' nak chic pa nic'ux chi xa cuc' tak nak chic ma' nelic quib i wamna nanwic'raj cu rehtal xniyot' ha'. Til coric re' huj re're' ma' xnitz'ihmbaj ta reh ta nak cojbal je riti'quil ac'ux tak, reh la' chi re' hat-tak enarak tak chirij chi re' hin k'e' ti'quilal tiwic'raj tak.

*Re' ricuyuric rimahc  
i aj cojol ti'quil c'uxlis*

<sup>5</sup> Was tak nichak' aj niminel, chaxilac hat-tak wilic jenaj c'acharel re' xbanic ti'c'axic keh. Coric, re' ti'c'axic re're' til wo' xiyew riti'quil kac'ux chi kunchelal, ma' xa re' ta chic i hin xiyew riti'quil nic'ux, xa re' la' weht'al wo' chi chaxilac hat-tak ma' chi'nchel ta xi'ic'rinic reh jenaj wach ti'quil c'uxlis eh ru'um re' ma' xa

nimsaj ta tak wach i rik'ormojic chirij i ti'quil  
c'uxlis xbanaric ru'um i c'acharel re're'.

<sup>6</sup> Chi je' aj re' niban, nicapaj wo' chic ru' chi re'  
k'iloj re' xamol awib tak chi ricojoric ti'quil  
c'uxlis china, re're' manlic chic chi reh ribanaric.

<sup>7</sup> Re' chic i raj banaric yu'na ruc' i c'acharel  
re're', nacuyum tak rimahc eh je' wo' nayeb tak  
ricowil ric'ux chipam rinimanic reh chi re' ti'quil  
c'uxlis wilic ruc' ma' eta nq'uihic wach cu rehtal  
eriyew pan ac'al rinimanic.

<sup>8</sup> Ru'um aj re' chamol wo' tak chic awib tak chi  
ric'uluric wo' chic pan chak'lamil eh chac'uhtaj  
tak chi til ti' wo' chic c'ahchi' awic'ram tak.

<sup>9</sup> Ruc' nipahkanic niban re're' nwaj wo' chic  
wilom wi til coric chi re' hat-tak tibirinic tak  
k'oric chi niwach. Je' re' nik'or maj pa ricorquil  
nok pan pet xnitz'ihmbaj je aweh tak i jenaj chic  
huj, re' riwi' chi xnitz'ihmbaj je aweh tak reh wo'  
chi naweht'alim i hin nic' pa' wach etibirinic tak  
k'oric chi niwach ruc' nic' pa' nimal xnipahkaj je  
aweh tak chipam i huj re're'.

<sup>10</sup> Je' re' ajic til chac'uhtaj aj wo' tak win chi  
tibirinic tak k'oric chi niwach eh chacuy wo' tak  
rimahc awas achak' tak re're'. Nok acuyum tak  
chic rimahc, raj rik'orom cuyuj wo' chic rimahc  
wu'um hin. Je' re' nik'or maj tob ta ti' wo' so'  
xiban win i mahc xiban, re' hin xnicuy i nic' pa'  
nimal rimahc xiban je' ricab til reht'alim wo' i  
Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi je' re'  
xniban. Je' aj re' xniban chi atobjic tak reh chi re'  
hat-tak wich'il i hin ekojwih'ic pan sukquil c'uxlis  
chi kibil kib.

<sup>11</sup> Chirij lok re're', wilic na jeno' chic riwi' chi

re' hoj riwī' chi keh chi enkacuy rimahc i kas kachak' aj niminal re're'? Til wilic eh re' wili riwī': Reh chi re' aj Yahm ma' eta rijot' kacapew-bal ruc' take xa pa' jaric no'jbal ricoj cho chi kaxilac. Je' re' nik'or maj chi kunchelal i hoj til keht'alim chi pa ricapew-bal i aj Yahm xa kajot'oric wilic cho.

*Re' ma' Lu' xiban nahol wach ricapew-bal ru'um i Tīto*

<sup>12</sup> Was tak nichak' aj niminal, nwaj k'oric awuc' tak chirij niwih'ic ar pan tinamit Troyas. Naxinponic ar re' kAjaw Dios xitik'a' wach chi coric chi'nchel reh chi re' hin eniteh wach rik'ormojic ribiral i c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Tob ta wo' je' re' xiban i kAjaw,

<sup>13</sup> re' hin xniban nahol wach nicapew-bal ru'um i kachak' aj niminal Tīto, ru'um chi ja' nponic ta ar je' ricab kak'orom cho chi kawach rich'il. Ru'um aj re' xa ma' naht ta wo' xniban ar chi quixilac take kich aj niminal eh naxink'oric cahnok cuc' chirij i welic je' chi quixilac, xinoj pa riyuk'ul i Maseronya.

*Re' ma' Lu' ritioxej johtok i Dios naxibiraj ribiral i Tīto*

<sup>14</sup> Chirij chic wili tob ta wo' ja' biram ta nak chic ribiral i Tīto, xponic wo' ribiral wuc'. Ruc' re're' til k'e' wo' chic tioxonic raj ye'eric reh Dios ruc' take pa' bih riban. Re' Dios wili re' wo' re' nbanic chi koj-elic chi coric chipam kacamaj ru'um chi hoj aj niminal reh Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' riban i Dios wili je' ricab riban jeno'

c'amol quibeh take juntuhm ok chi sol re' nchol ribanaric chi re' take risol nca'n cho canar i k'ak'anic. Re' wo' re' nbanic chi re' kac'uhbal i hoj raj camanom re' c'ahchi' kak'orom chirij rinabjic i Jesus c'ahchi' rojic lok chi junsut tinamit je' ricab riquihej je rib jeno' nc'ohnic laj ik'om.

<sup>15</sup> Je' re' nik'or maj ruc' rik'ormojic i c'uhbal c'ahchi' ka'nam chi quixilac take c'ahchi' quinimic reh c'uhbal re're' je' wo' chi quixilac take c'ahchi' quicojom quib pan ti'c'axic ru'um chi ma' ncaj ta quinimem i c'uhbal re're', k'e' kojponic chiwach i Dios xa je' na kacab jeno' nc'ohnic laj ik'om chiwach. Je' wo' re' i camanic xiban i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric til xponic wo' chiwach i Dios.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' chi queh take i c'ahchi' quicojom quib pan ti'c'axic ru'um chi ma' ncaj ta quinimem i c'uhbal re're', re' ric'ohonquil kac'uhbalanic noj riban xa je' na ricab jeno' chuh laj ik'om re' chi queh ru' aj k'orol ribiral quiquimic, raj chi queh take aj nimmel reh c'uhbal nkak'or, re' take re' nquicoj rehtal chi re're' je' na ricab re' nc'ohnic laj ik'om re' k'orol ribiral junelic laj c'acharic chi queh. Nok c'ahchi' nik'orom i wili nwaj wo' nik'orom i wili: Hab wo' wach til nchol ribanaric chi re' c'uhbal re're' quib wach i camanic riban?

<sup>17</sup> Niban aweh tak i pahkanic re're' maj til q'uihal ru' take tocom chic nca'n quitz'ak ruc' rijalaric ribehil riC'uhbal i Dios. Je' re' ru' nca'n take re' raj i hoj xa coric wo' wach rik'ormojic riC'uhbal i Dios c'ahchi'coj eh re're' c'ahchi'coj rilom cho chi xa re' wo' pa' wilic ritak'ab rik'ormojic keh xa re' wo' re' c'ahchi' kak'orom

ruç' i rajawric riyeb wo' keh i Jesus re' Pahbamaj  
chi K'atal K'oric.

### 3

*Re' take aj niminal ar Corinto  
re're' rehtalil ricamaj i ma' Lu'*

<sup>1</sup> Ruç' take k'oric xnik'or lok aweh tak re're' k'ij  
wo' re' hat-tak enacapaj tak chi re' hin ch'il take  
wich'il c'ahchi' wo' chic kaq'uihsam kib reh chi  
je' re' enka'n canar oquic awuç' tak. Ma'xta! Re'  
hoj ma' je' ta kacab take ju'jun chic c'acharel re'  
curman chi queh chi naquic'amam je jeno' huj re'  
rik'or wi' chi tare't quino'jbal xa reh cocbal ponok  
chawach tak maj wi ma' ta nak ma' je' re' ma' eta  
nak nac'ul tak take. Tz'ab ru' i hoj ma' curman ta  
chi keh chi natz'ihmbam tak jeno' kahuj kocbal  
ponok pan tak tocòm chic tinamit je' ricab  
nquipahkaj aweh tak take tocòm chic c'acharel  
re're'.

<sup>2</sup> Nik'or chi ma' curman ta chi keh maj re'  
hat-tak wilçat tak chi je' na ricab jeno' kahuj reh  
kocbal xa haj pa' tinamit. Re're' til coric maj re'  
hat-tak ma' jaruj ta etiq'uic tak pan kac'ux xa  
wilçat la' wo' tak pan kamna. Til iloj chic eh  
eht'alamaj wo' chic cu'um take xa nic' pa' q'uihal  
c'acharel queht'alanic awach tak chi re' hat-tak  
tocòm chic ano'jbal tak re' nc'uhtunic wo' lok reh  
chi re' kacamaj i hoj chaxilac tak k'e' holohic.

<sup>3</sup> Je' re' riwji' chi re' hoj ma' curman ta chi keh  
jeno' kahuj maj re' hat-tak wilçat tak chi je' ricab  
jenaj kahuj re' nk'oric chirij i camanic xiban i  
Dios pan ac'acharic tak ruç' kacamaj. Je' re'  
nik'or maj til coric, re' hoj xojc'uhbalanic aweh

tak xa re' la' ma' re' ta kajawric xbanic i camanic chipam ac'acharic tak re' la' rajawric i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xbanic reh je' ricab nok wilic pech nantz'ihmjic jeno' huj, wilic jenaj re' aj k'orol reh ntz'ihmjic eh wilic jenaj tz'ihminel reh k'oric re're'.

<sup>4</sup> Je' re' nkak'or aweh tak maj chi wilcoj pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, til ch'iclic kac'ux chiwach i Dios chi til coric take k'oric nkak'or re're'.

<sup>5</sup> Ruc' take k'oric wili ma' nwaj ta nik'orom chi xa chi kibil ta nak kib kojchol ribanaric jeno' camanic chiwach i Dios. Ma'xta! Re' la' hoj til keht'alim chi re' pa' bih nka'n ribanaric ar wo' ruc' i Dios nchalic i no'jbal chi ribanaric i camanic re're'.

<sup>6</sup> Je' re' k'uru' re' kacamaj i hoj chi aj puhcunel c'uhbal chirij i jenaj Ac' laj Tik'inic xiban i Dios cuc' take c'acharel ma' xa kano'jbal ta i hoj nakojk'oric, re' la' Dios nye'bic cho reh kano'jbal chi ribanaric take k'oric re're'. Re' tik'inic wili ma' jenaj ta wach i tik'inic tz'ihmbimaj cho wach perepic laj abaj re' la' i tik'inic wili re' Lok' laj Uxlabal nbanic chi ncamanic pan kamna. Re' c'uhbal xtz'ihmjic cho najtir k'ij nc'amaric na xa re' la' ru' pan quimic nc'ambic je, raj nchel i junelic c'acharic re' Lok' laj Uxlabal nye'bic reh.

*Re' Ac' laj Tik'inic xiban  
i Dios k'e' wo' chic rilok'il*

<sup>7</sup> Naxc'ulmajic cho najtir k'ij i c'uhbal tz'ihmbimaj wach perepic laj abaj eh riyew pan quimic take ma' quibirinic ta reh, xc'ulmujić ruc' riminal wach lok'il maj xc'ulmujić chi re' rilbal i

Moyses naxk'oric ruc' i Dios chi ric'uluric take c'uhbal re're', xiban chi xa nrepretic chic je' ricab risakomil i Dios. Ru'um aj re', re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' naht ta ti nquicuy rilmijic rilbal i Moyses. Je' re' ajic re' c'uhbal re're' xc'ulmujic ruc' rimal lok'il je' ricab xc'uhtunic ruc' rilbal i Moyses tob ta re' rich'abquialal rilbal ru' xa xoj wo' sahchok wach.

<sup>8</sup> Wi je' re' xc'ulmujic wj' i c'uhbal re're', re' ta na chic riholonquil ricamaj i Lok' laj Uxlabal pan awamna tak ma' til k'e' nimal wach riwa'ric nariwih'ic?

<sup>9</sup> Til pan coric wi re' c'uhbal xc'ulmujic cho najtir k'ij pan rimal lok'il til wo' wilic rajawric chi ric'amaric je pan quimic i ma' nc'ambic ta na, re' ta wo' na ti chic i Ac' laj Tik'inic xiban i Dios, ma' yohbal wach rilok'il enwih'ic wi re're' nbanic chi re' take c'acharel equic'ulmujic wo' chic ru'um i Dios chi rac'un rixk'un chic take?

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' re' najtir c'uhbal re' wilic rajawric chi ric'amaric je pan quimic i ma' nbirinic ta reh, til wilic wo' nak cho rimal wach rilok'il xa re' la' yu'na xa je' riban chi ma'xta chic rilok'il nankajunehtej wach ch'il i Ac' laj Tik'inic re' til k'e' wo' chic rilok'il wilic chi ric'amaric cho junelic c'acharic chi kana.

<sup>11</sup> Chacoj aj tak rehtal i wili: Wi re' Dios xiyew rilok'il riwa'ric i najtir C'uhbal Ye'oj cho reh Moyses re' xa c'ahchi' wo' richuhpic wach ransil rajawric, re' ta na chic i Ac' laj Tik'inic xiban i Dios ma' eniq'uiic na rilok'il riwa'ric wi re're' ma' iq'uel ta wach rajawric?

<sup>12</sup> Ru'um aj chi ch'iclic kac'ux ruc' i Ac' laj

Tik'inic xiban i Dios re're', re' hoj ma' kojyo'jic ta chi k'oric awuc' tak

<sup>13</sup> maj re' hoj ma'xta bih nakac'olom wj' rij i kac'uhal ma' je' ta ricab xc'uluric ruc' i Moyses chi re're' xipoy i rilbal ruc' jenaj tz'ih. Je' re' xiban ru' reh chi re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' eta nquillow risahchic wach i rich'abquialal i Dios wilic chiwach i rilbal rehtalil chi re' c'uhal ye'oj cho re're' xa narojic wo' chuhpok wach ransil rajawric.

<sup>14</sup> Re' rehtalil ma' xye'eric ta k'ab queh take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel chi naquirakam chirij xa re' la', re' ric'uluric chi je' re' ma' re' ta ru'um reh chi re' Moyses xipoy i rilbal. Cu yu'na wo' chi k'ij re' take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, nanilmijic wach chi quina i c'uhal c'uluj cho re're' ma' nquirak ta wo' chirij. Ruc' re're' je' ricab nok poylic wach rilbal jeno' c'acharel chi tz'ih je' wo' na poylic wach quicapew-bal take kich ra' ri'sil cho re're' eh re' ripoyoric wach quicapew-bal re're' enelic lok xa ruc' kawih'ic pan jenaj wach c'uxlis ch'il i kaK'atal K'oric Jesus.

<sup>15</sup> Til nik'or chi je' re' maj re' c'uhal re're' cu yu'na wo' chi k'ij poyoj na pan camna take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel nanilmijic wach chi quina. Ruc' re're' xa je' na poylic wach quicapew-bal je' ricab nok jeno' c'acharel poylic wach rilbal ruc' jenaj tz'ih.

<sup>16</sup> Raj la' nok jeno' queh kich ra' ri'sil cho ma' Israhel erik'ahsaj ric'acharic pan k'ab i kAjaw, ewo' riban chi re' chaj bih npoybic wach ricapew-bal enesmejic lok reh je' ricab nok re' Moyses nanoquic chi k'oric ruc' i kAjaw Dios

resaj lok i tz'ih ripoybej wĭ' wach.

<sup>17</sup> Je' aj re' ru' re' enesenic lok reh i pa' bih nroybic wach quino'jbal take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa re' wo' i kAjaw eh re' kAjaw c'ahchi' nik'oric chirij re're', re' i Lok' laj Uxlabal re' manlic aj tehol wach chi'nchel maj hab wach behsemaj chic ricapew-bal ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, re're' ncahnic chi tehlic chic rij.

<sup>18</sup> Je' re' k'uru' xa re' wo' cho tehenak kij chi'nchel i hoj aj niminel, ma'xta chic bih nroybic wach pan nak' kawach rilok'il i Dios. Yu'na til nc'utunic chic lok chi kawach i rilok'il re're' je' ricab jeno' lemuh ric'uhtaj chi coric i rilbal jeno' c'acharel. Je' re' ajic nok re' hoj c'ahchi' rijalmajic wach kano'jbal rehreh c'ahchi' koquic cok chipam i rinimal wach i rilok'il ru' eh re' nbanic i camanic re're', re' i kAjaw re' Lok' laj Uxlabal wo' riwĭ'.

## 4

*Re' ma' Lu' sakom wach nk'oric reh chi je' re' enrakmajic chirij chi re' kacapew-bal i hoj aj niminel til coric wach chiwach i Dios*

<sup>1</sup> Re' chic yu'na nwaj nik'orom aweh tak chi re' Dios xiquetelej cho kawach i hoj eh xojripahba' chi hoj aj k'orol riC'uhbal. Ru'um aj re', re' hoj ma' nkapoh'aj ta kac'ux

<sup>2</sup> re' la' chic nka'n nkak'eb lok rij-kac'ux take c'ahbil laj no'jbal nbanaric pan c'olic re' nye'bic pan q'uixbilal. Je' re' nok re' hoj ma' koj'oric ta ruc' chucuj k'oric reh chi ma' eta nwih'ic keh i pa' bih wilic queh take i quibirinic keh. Je' wo' ma' c'ahchi' ta kajalam wach ricorquial riC'uhbal i

Dios reh chi enponic chi quiwach i tinamit. Til la' nkak'or ricorquiral chi sakom wach reh chi je' re' enrakmajic chirij chi re' kacapew-bal i hoj til coric wach chiwach i Dios.

<sup>3</sup> Je' re' ajic wi re' c'uhal chirij ribiral i kAjaw Jesus wilic take tinamit ma' nquirak ta chirij nankak'or ribiral, re' take c'acharel re're', re' ma' ncaj ta quinimem, c'ahchi' quicorab je pan junelic ti'c'axic.

<sup>4</sup> Re' take c'acharel re're' ma' ncaj ta quinimem i c'uhal nk'oric chirij i kAjaw Jesus ru'um nok re' aj Yahm re' ajabes nchoponic na i c'ahbilal wach no'jbal china ac'al ximoysaj wach quino'jbal chi rirakmajic chirij risakomal wach i holohic laj c'uhal nk'oric chirij rilok'il wilic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh re're' manlic aj c'uhtunel reh nic' wach riminal i Dios.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' re' hoj wilcoj chi aj camanom chawij xa ru'um chi k'e' ti' nkic'raj i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>6</sup> Je' re' ajic re' hoj c'ahchi' kak'orom aweh tak i c'uhal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ru'um nok re' Dios re' xk'oric cho chi nariwih'ic i sakom re' narisakomonic wo' pan k'ekom, re' wo' re' xsakomsjic pan kacapew-bal i hoj. Je' aj re' k'uru' re' hoj xsakomsjic pam kacapew-bal reh chi re' hoj enkasakomej lok wach i riminal wach rilok'il i Dios re' xc'uhtunic wo' ruc' i Jesus.

*Ma' ru'um ta ti'c'axic ricanq' c'uhbalanic i ma' Lu'*

<sup>7</sup> Re' aj chic risakomsjic pam kacapew-bal xiban i Dios i hoj re' xa je' ti ricab jeno' tz'ak ac'al xun, re're' xbanjic reh chi re' riminal wach

ajawric chi ribanaric i camanic xiyew keh i Dios, enc'utunic lok chi ar ruc' nchalic eh chi ma' re' ta nchel kuc' i hoj.

<sup>8</sup> Re' hin nik'or aweh tak i wili maj tob ta xa sutumaj chic kij ruc' c'axquialal nchalic chi kana, re' rajawric i Dios ma' janc'al ta hoj ricanab chi ma' ta nak chic enkarak kelbal chipam take c'axquialal re're', on tob ta wo' wilic pech ma' nkarak ta nak chic chirij chaj bih naka'nam chipam jeno' c'axquialal, re' rajawric i Dios xiban chi ma' xkak'eb ta kac'ux chi nakesmejic chipam i c'axquialal re're'.

<sup>9</sup> Wilic wo' pech nkac'ul chi re' take tinamit kojquitahkej chi ribanaric ti'c'axic keh xa re' la' re' rajawric i Dios xiban chi ma' xkic'raj tak kib chi xakutquel ti kib chipam i ti'c'axic. Wilic wo' pech xojquich'eylom take kaj ixowonel cu rehtal xa cuc'tak nak chic ma' kojquicansaj xa re' la' rajawric i Dios xojrito'bej wo' chi ma' xojquicansaj ta.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' xa pa' yuk' koj-oj wi', re' hoj nkac'ul i ti'c'axic ruc' kati'jolal kabakil chi xa pan quimic chic wilcoj je je' ricab wo' cho nok cu wilic nak i Jesus china ac'al wili xic'ul wo' take ti'c'axic. Tob ta wo' je' re' nkac'ul re' hoj nkacuy ransil i ti'c'axic nbanaric keh reh chi re' ric'acharic i Jesus enc'utunic lok kuc' i hoj.

<sup>11</sup> Je' re' ajic re' hoj raj k'orol i Jesus chi cu c'achalcoj, cu sutumaj pe kij ruc' take c'axquialal re' ric'am cho quimic chi kana ru'um chi hoj chic reh Jesus. Re' hoj xa nkacuy wo' ransil re're' ru'um nok nkaj chi re' take c'acharel enquina'bej chi re' Jesus xa c'achlic wo' naquilow chi xa cu

c'achalcoj wo' pan kati'jolal kabakil re' quimic rij.

<sup>12</sup> Til je' re' k'uru' re' hoj xa wilcoj wo' pan ti'c'axic re' ric'am cho quimic chi kana xa re' la' tob ta wo' je' re' nkac'ul re' hoj keht'alim chi re' take c'axquilal re're' ncamanic aweh tak chi enac'ul tak i junelic c'acharic.

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' tob ta wilic ti'c'axic chi kana, re' hoj xa nkatik wo' ju' rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios eh ru'um re' ma' nkacana' ta rik'ormojic ric'uhbal. Re' kacapew-bal wili riban jenaj wach ch'il i tz'ihmbimaj chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios chi je' wili: "Re' hin til niyew nic'ux chi rinimjic i Dios eh ru'um chi je' re' niban re' hin ma' nicanā' ta rik'ormojic ribiral, nqui tz'ihmbimaj cho.

<sup>14</sup> Je' aj ricab i tz'ihmbimaj cho re're', re' hoj ma' nkacana' ta rik'ormojic ribiral i kAjaw Jesus ru'um nok keht'alim chi re' kAjaw Dios re' wo' re' xucsunic cho reh i Jesus eh je' ricab naxucsaj cho ru' je' wo' re' nakojrucsam wo' chic cho i hoj chi nakac'acharic chi junelic. Ma' xa re' ta re', nacoj la' wo' ripahbab chiwach nakojric'am johtok ruc'.

*Re' ti'c'axic nkac'ul riban chi rehreh rijohsaj wach i rinimal kalok'il nariyeb i Dios*

<sup>15</sup> Je' re' k'uru' tob ta wilic ti'c'axic chi kana ru'um reh rik'ormojic ribiral i Jesus, re' hoj nkacuy chi'nchel re're' ru'um chi ti' tikic'raj tak. Je' re' nka'n reh chi equiq'uihbic take c'acharel enquirak chirij i rinimal wach ric'axbal i Dios. Ruc' re're' ewo' quiq'uihbic take c'acharel equiye'bic ritioxjic i Dios eh chi je' re' ewo' ric'ul rilok'il.

16 Ru'um aj re', re' hoj ma' nkapoh'aj ta kac'ux eh tob ta wo' nchel c'ahchi' roquic cho rirejbic i kati'jolah ruc' i camanic c'ahchi'coj, wilic jenaj chic ac' c'acharic pan kamna eh re' c'acharic re're' elic i kij c'ahchi' ri'acsjic wach.

17 Je' re' k'uru' ma' nkapoh'aj ta kac'ux maj re' nic' pa' ti nimal ti'c'axic nkac'ul chipam kac'acharic re' xa c'uhlel wo' ti take, xa rehreh c'ahchi' rijohsam wach i rimal wach kalok'il nariyeb keh i Dios eh elic johtic riban wach.

18 Nik'or re're' maj re' take chaj bih nkilow china ac'al wili je' ricab take ti'c'axic, ma' nkacoj ta kacapew-bal ruc' ru'um chi'nchel take xa chaj bih jaric nilmijic wach yu'na xa narisahchic wo' quiwach, raj nchel chirij take ma' nilmijic ta wach je' ricab i lok'il nariye'eric, til ar nkach'ica' kacapew-bal ru'um nok re' cok re' ma' jaruj ta sahchel wach.

## 5

*Re' Dios xitik'a' chic cho wach chi re' hoj narijahlic wach kati'jolah pan jenaj kij*

1 Wi re' kati'jolah re' nc'olbic reh kamna ensahchic wach, keht'alim chi re' Dios nariyeb jenaj chic kati'jolah re' ma' re' ta jeno' winak xtik'inic reh. Re' cok re' ma' sahchel ta wach eh ar pan taxaj wilic cho.

2 Ru'um aj re' xa re' wo' kap'utum cho ric'uluric i ti'c'axic ruc' kati'jolah kabakil, re' hoj xa jik' chic kac'ux ruc' i kaJaw Dios chi eta nak ti riyeh'aj keh chi erisoc i kamna ruc' jenaj chic ac' laj kati'jolah nchalic ar pan taxaj.

<sup>3</sup> Chi je' re' tob ta nchel kojquimok je eh ensahchic wach i kati'jotal wili re' Dios nariyeb keh i jenaj chic ac' kati'jotal re' narisocbic reh i kamna reh chi ma' eta nrakmajic je' ricab jeno' c'acharel ma'xta riso' chirijj.

<sup>4</sup> Je' aj re' chi cu c'acharic pe nka'n ruc' i kati'jotal wili re' je' na ricab jeno' pahpa'x pat nok wilic chi xa reh ti junc'am, xa elic wo' wilic ti'quil kac'ux ru'um nok ma' nkaj ta nak chi ekojcahnic chi ma'xta chic kati'jotal socbal reh i kamna, nkaj la' nak chi wilic ta nak chic kuc' i ac' ti'jotal re' nc'acharic chi junelic eh chi je' re' enjahlic wach i kati'jotal xa sahchel wach.

<sup>5</sup> Til ta wo' naric'uluric je' ricab c'ahchi' nik'orom chi re' kati'jotal narijalaric wach? Nac, maj re' i Dios re' aj re' xitik'a' chic cho wach chi re' hoj narijahlic wach kati'jotal pan jenaj k'ij eh keht'alim chi til je' re' naric'uluric ru'um nok re' Dios xiyew keh i Lok' laj rUxlabal re' ncamanic keh chi rehtalil chi nakac'ulum take pa' bih k'oroj cho ru'um.

<sup>6</sup> Je' aj re' ru'um chi re' Dios xiyew keh i Lok' laj rUxlabal, re' hoj til cow ch'iclic kac'ux ruc' i Dios chi re're' narijalam wach i kati'jotal eh nok chi cu wilcoj pe ayu' wach ac'al ruc' i kati'jotal wili re' hoj keht'alim chi cu ja' wilcoj ta pe johtok ruc' i kAjaw Jesus ar pan taxaj.

<sup>7</sup> Ru'um aj wo' re', re' hin nik'or chi re' hoj c'ahchi' kac'acharic ruc' rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus eh ma' re' ta nchel ruc' i chaj bih nkilow wach ruc' i nak' kawach.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' til wo' chic ch'iclic kac'ux ruc' i Dios eh re' hoj xa nkaj nak chic kacanab i

kati'jomal wili reh chi ar nak chic ekoj-oj  
c'acharok ruc' i kAjaw Jesus.

<sup>9</sup> Je' re' k'uru' tob ta re' hoj cu wilcoj chi  
c'acharic china ac'al wili on ruc' chic i kAjaw  
Jesus wilcoj, re' hoj nakacowem kac'ux chi  
c'acharic chi ribanaric re' haj wilic nye'bic  
risukquil ric'ux.

<sup>10</sup> Til aj nik'or aweh tak, chirij chic kaquimic  
curman chi kunchelal i hoj c'acharel nakawih'ic  
chiwach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric  
nachiban i ch'ukuj wach k'oric chi kana  
natz'uhkok cho pa ritz'uk'ab reh k'atbal k'oric eh  
ar aj ru' nakeht'alim haj wilic i kasj nariyeb keh  
re' k'orel nic' pa' wach i no'jbal xka'n nok cu  
c'achalcoj, wi re' nchel i coric wach on ma' coric  
wach no'jbal xka'n chiwach i Dios.

*Xa hab wach jenaj chic riwi'  
rich'il i Jesus nmikric chi  
jenaj ac' laj c'acharel*

<sup>11</sup> Ru'um aj reh chi xkeht'alij chi re' kAjaw Jesus  
narich'ukum k'oric chi quina chi'nchel c'acharel,  
re' hoj c'ahchi' kachopom kac'ux chi rich'ukjic i  
camna take c'acharel chi naquinimic eh re'  
Dios reht'alim chi re' hoj c'ahchi' ka'nam ruc'  
coric wach c'uxlis eh nwuy'ej wo' chi re' hat-tak  
aweht'alim wo' tak chi je' re'.

<sup>12</sup> Chaj wa'ric nok c'ahchi' kak'orom aweh tak i  
wili? Nacapaj na tak chi c'ahchi' kak'orom i wili  
xa reh q'uihsbal kib chi coric wach kano'jbal?  
Ma'xta! Je' la' re' k'oric nka'n je' aweh tak reh chi  
wilic ok riwi' chi re' hat-tak ensukbic ac'ux tak  
chikij eh chi je' re' ena'n tak canar quic'u'ljic take

k'e' suk queh ricojoric rehtal i xa re' rilbal lok i c'acharel eh ma' re' ta i no'jbal wilic cho pan ramna.

<sup>13</sup> Chacoj tak rehtalil i k'oric nca'n keh take tocom chic c'acharel nquik'or keh chi re' hoj, hoj saban ruc' take chaj bih nka'n ribanaric, xa re' la' ma'xta bih nkaj reh chi je' re' nquik'or maj keht'alim chi reh i Dios c'ahchi' ka'nam eh wila' wilic c'ahchi' quik'oric chi na'lic keh c'ahchi'coj raj rik'orom chi to'bal wo' tak aweh c'ahchi'coj.

<sup>14</sup> Chaj wa'ric nok re' hoj cow nkayew kac'ux chirij i Dios eh je' wo' chi atobjic hat-tak? Nkayew kac'ux ru'um reh richak'lamil ricoj pan kamna i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' re' nka'n maj keht'alim i wili: Chi re' Jesus xiyew rib chi quimic pan kajelow-bal chi'nchel i hoj c'acharel eh ruc' i quimic xic'ul re're' eriban chi enkak'or chi kunchelal i hoj c'acharel xojquimic rich'jl.

<sup>15</sup> Nok re' kAjaw Jesus xquimic pan kajelow-bal chi'nchel i hoj, xquimic reh nok chi kunchelal c'achalcoj china ac'al wili ma' eta chic nka'n pan kac'acharic i haj wilic nkaj ka'nam xa chi kibil kib, re' la' chic naka'nam haj wilic raj i Jesus re' xquimic wach curus eh xucsjic wo' chic cho chi quixilac take camnak.

<sup>16</sup> Ru'um aj re', re' hoj yu'na ma' nkak'or ta chic chi jeno' c'acharel coric wach on ma' coric wach xa ruc' i kano'jbal reh ayu' wach ac'al. Til pa ricorquil xkak'or wo' nak cho chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, ma' coric ta wach xa ruc' i kano'jbal reh ayu' wach ac'al, xa re' la' yu'na ma' je' ta chic re' c'ahchi' kak'orom chirij.

<sup>17</sup> Je' re' nik'or maj xa hab wach riban chi xa

jenaj chic riwi' ch'il i Jesus nmikric chi jenaj ac' c'acharel chic je' ricab nok ruc' ric'ulic wach k'ij sakom jeno' ha'lac'un np'uhtic johtok ric'acharic chi jenaj chic ac' c'acharel. Je' re' nok re' c'acharel re're' njahlic chic wach rino'jbal riban cho najtir eh til chacoj tak rehtal chi re' chic i no'jbal nchalic ruc' Jesus nwih'ic pa ramna.

<sup>18</sup> Nic' wach nanc'uluric i wili? Nc'uluric ru'um reh ricamaj xiban i Dios naxojricoj wo' chic ruc' chi nakacahnic pan jenaj wo' chic suk laj c'uxlis xa ru'um reh chi xquimic chikij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

Chi aj je' re', re' wo' Dios xich'ica' ric'ux chikij i hoj aj k'orol riC'uhbal chi nakak'orom queh tocom chic c'acharel chi naquic'u'lem na i quiyuk'unjic riban i Dios chi naquicahnic wo' pan sukquil c'uxlis ruc'.

<sup>19</sup> Re're' raj rik'orom chi re' Dios ruc' ric'acharic i Jesus china ac'al wili xiteh ribehil chi re' take c'acharel naquicahnic wo' chic pan sukquil c'uxlis ruc'. Je' re' nok ma' c'ahchi' ta chic ricojom pa riman chi'nchel quimahc ca'nam cho take c'acharel eh re' chic i hoj xojripahba' chi nakak'orom i c'uhbal nk'oric chirij riteheric ribehil i quiwih'ic take c'acharel pan jenaj sukquil c'uxlis ruc' i Dios.

<sup>20</sup> Ru'um aj re' chi hoj ritak'anic cho i Dios, re' hoj c'ahchi' kak'oric awuc' tak chi ruc' kajawric xiyew i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh nakojk'oric awuc' tak xa je' na nchel re' wo' i Dios c'ahchi' rik'oric awuc' tak. Je' re' nok ruc' kajawric xiyew i Jesus, xa nch'uk chic kac'ux, cow nkapahkaj aweh tak chi tiwih'ok tak ruc' i

Dios pan jenaj suk laj c'uxlis.

<sup>21</sup> Chaj wa'ric nok re' kAjaw Dios c'ahchi' ripahkam chi re' take c'acharel naquiwih'ic pan sukquil c'uxlis ruc'? Ripahkaj chi je' re' ru'um chi re' Dios xiban chi re' Jesus xiban juneht ruc' kamahc tob ta wo' ma'xta nak nech' ok rimahc. Je' re' xiban i Dios ruc' i Jesus chi ritojoric wach i kamahc reh nok chi xa jenaj chic kawij' ch'il i Jesus, re' hoj yu'na k'oroj chic kabiral ru'um i Dios chi coric chic wach kac'ux.

## 6

<sup>1</sup> Je' aj re' k'uru' ru'um reh i quimic xic'ul i kAjaw Jesus chi tojbal reh kamahc re' hoj, chi hoj jenaj ruc' i Dios chi ribanaric ricamaj chaxilac tak, til cow nkapahkaj aweh tak chi re' rato'bil i Dios xiyew cho chana tak mayew tak chi xa enoj chi xa c'o'nal awu'um tak

<sup>2</sup> maj chacoj tak rehtal rik'orom cho i kAjaw Dios chipam i Lok' laj Huj naxik'or cho chi je' wili:

“Naxirak cho rik'ijil tik'imaj wach wu'um chi nanic'uhtam cho nic'axbal, re' hin Dios xatnibiraj wo' tak cho ruc' apahkanic tak.

Naxirak wo' cho rik'ijil chi win chi nacat tak nico'lem tak, re' hin xatnito'bej wo' tak chi rirakmajic co'lbil aweh tak, ngui xik'or cho.

Ruc' i k'oric ribanam cho i Dios re' hin nwaj nik'orom aweh tak chi yu'na i rik'ijil chi re' Dios c'ahchi' ric'uhtam cho ric'axbal chana tak eh je' wo' yu'na wo' rik'ijil chi re' Dios c'ahchi' rico'lem take c'acharel.

*Re' take no'jbal quic'uhtunic wī' chi re' ma' Lu' raj  
camanom i Ajabes Dios*

<sup>3</sup> Nok nka'n i kacamaj wilic chi hoj aj k'orol reh ribiral i Jesus xa k'unk'ūn ric'amaric nka'n ru'um nok nkaj chi ma' eta noj chi c'u'tjbal xa ru'um jeno' ma' holohic ta laj banoj enka'n ribanaric.

<sup>4</sup> Je' aj re' riwī' i camanic c'ahchi'coj reh chi je' re' enc'utunic lok chi kawach chi til coric chi hoj raj camanom i Ajabes Dios eh til wo' c'ahchi' kacuyum ransil chi'nchel i nic' pa' nimal nkac'ul je' ricab take wili: Re' take ti'c'axic, re' take c'axquilal chi ma'xta chic bih wilic keh, re' c'axquilal chi ma' nkarak ta nak chic kelbal pan jeno' c'axic,

<sup>5</sup> re' katz'uhumjic, re' kacojoric pan che', on je' ricab wo' nok re' take kaj ixowonel xquimol quib chi kana reh chi nacoj nak quicansam. Ma' xa re' ta re', re' hoj xa nkacuy wo' ransil i cow laj camanic xka'n reh chi nariwih'ic pa' bih keh chipam ricamaj i Dios, xkacuy wo' kawiric, xkacuy wo' kawa' kaha' nok til ajwal wach ricamaj i Dios.

<sup>6</sup> Je' wo' ewo' nc'uhtunic lok chi raj camanom i Dios ruç' take no'jbal wili nanka'n kacamaj: Re' risakil wach no'jbal koj c'acharic wī', re' no'jbal xiyew keh i Dios chi rirakmajic chirij i coric, re' k'unil chi ricuyuric chi'nchel nic' pa' nimal take ti'c'axic nbanaric keh, re' ric'uhtjic i chak'lamil eh je' wo' i coric laj c'axoj ib çuç' take kich c'acharel. Chi'nchel re're', re' hoj nka'n ribanaric xa ruç' i to'bonic riban keh i Lok' laj rUxlabal i Dios.

7 Je' wo' nc'utunic lok chi hoj raj camanom i Dios nankak'or i coric wach c'uhbal ruc' kajawric ye'oj wo' ru'um. Je' wo', nc'utunic wo' lok chi je' re' nanka'n ricojoric i xiyew keh i Dios chi co'lbāl kib chiwach take pa' bih quichalic chi kana je' ricab nok jeno' sol ricoj i rik'as nah re ch'ihch' nye'eric pan risec'aj k'ab eh ricoj wo' i coten laj ch'ihch' nye'eric pa ritz'et k'ab chi co'lbāl rib chiwach i yohbalil.

8 Je' wo' chic, wilic pech wilic take tinamit nponic chi quiwach i no'jbal nka'n eh wilic wo' take ma'xta. Wilic wo' take tinamit holohic i k'oric nca'n chikij eh wilic wo' take xa hoj quic'u'tjbal. Je' wo' chacoj tak rehtal, wilic wo' take quik'oric chi xa hoj aj jot'ol ruc' take c'uhtunic nka'n chi queh xa re' la' i hoj ricorquilal wo' nkak'or.

9 Je' wo' wilic take kojquicoj chi je' ma'xta so' kajawric chi rik'ormojic riC'uhbal i Dios xa re' la' re' hoj eht'alamaj kana ru'um i Dios chi hoj raj k'orol. Je' wo' xa pan quimic wo' wilcoj xa re' la' chawilow tak, xa cu c'achalcoj wo'. Wilic wo' pech re' Dios riyew cho k'ab chi nchalic i ti'c'axic chi kana xa re' la' ru' ma' riyew ta wo' k'ab chi kojquicansaj.

10 Xa chi'nchel wo' wach nkac'ul chipam i kacamaj re' quicojbic cho wj' ritz'irquilal kac'ux xa re' la' re' sukquil c'uxlis xa wilic wo' kuc'. Coric ru', xa hoj ti niba' xa re' la' i hoj q'uihal take c'acharel c'ahchi' kabihomsam take ruc' i c'uhtunic nka'n eh tob ta chi quiwach take kich c'acharel china ac'al wili ma'xta bih wilic keh, re' hoj kehchaj chic chi'nchel i nic' pa' nimal i

cuse'sbal riyew cho i Dios.

*Re' ma' Lu' ripahkaj queh aj  
Corinto chi ti' ic'rinjok cu'um*

<sup>11</sup> Yu'na was nichak' re' tic'acharic tak ar Corinto til pa ricorquil re' hoj ma'xta bih no'jbal xkamuk'a' ta nak na chawach hat-tak, chi'nchel la' xkasakomej wach aweh tak ru'um chi re' hat-tak k'e' ti' tikic'raj tak.

<sup>12</sup> Til pan coric, re' hoj ma'xta bih nk'etbic keh chi til k'e' ti' tikic'raj tak re' ru' hat-tak ma' til ta ti' koj-awic'raj tak ruc' chi'nchel awamna tak.

<sup>13</sup> Je' ricab riban jeno' ajabes ruc' take rac'un rixk'un chi pan ato'bil rik'o'rej take, re' hin pan ato'bil nipahkaj je aweh tak chi ti' ok quinawic'raj tak ruc' chi'nchel awamna tak je' ricab nok ti' wo' tiwic'raj tak i hin.

*Re' aj niminel ma'xta bih reh  
ruc' ma' re' ta aj niminel*

<sup>14</sup> Was tak nichak' aj niminel reh Jesus, je' ricab nok ma' eta riban chi enatuna' wach jenaj boyex ch'il jeno' caway chi camanic ru'um chi ma' jenaj ta wach quino'jbal je' wo' re' til nik'or aweh tak i hin chi re' hat-tak mak'inej tak awib ruc' quino'jbal take ma' quinimanic ta reh Jesus. Maban tak chi je' re' ru'um nok jeno' c'acharel re' coric wach nbanic chiwach i Dios ma' jaruj ta eriban chi erijunehtej rib rino'jbal ch'il jeno' c'acharel ma' riban ta i coric chiwach i Dios. Je' wo' re' nc'uluric ruc' i sakom, ma' jaruj ta wo' erituna' rib ch'il i k'ekom.

<sup>15</sup> Je' wo' re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re're' ma' rijunehtej ta nech' ok rib ch'il i

aj Yahm re' ribihnej wo' chi Welyal eh je' wo' re' i aj niminel reh Jesus ma' jenaj ta wach rícoch naric'ulum ch'íl take c'acharel re' ma' ncaj ta quinimem i Jesus.

16 Je' wo' chic, chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wí' wach i Dios ma' eta riban chi ewo' qui'oj cojorok ar take tiyox eh ar enlok'onjic quiwach. Je' wo' i Dios ma' riyew ta k'ab chi re' hoj aj niminel enkatuná' wach i kano'jbal ch'íl take aj lok'onel wach tiyox maj pa ricorquílal re' hoj wilcoj chi je' ricab i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wí' wach i Dios re' c'achlic chi junelic sakom, je' ricab rik'orom cho chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wí' riC'uhbal. Ar je' wili rik'or i Dios: “Re' hin Dios naniwih'ic chi quixilac take quinimic win eh nawilom take reh chi naquiwih'ic chi suk. Chi je' re', re' take re' xa re' wo' i hin naquiquicojom chi hin quiDios eh re' take re' naca'nam wo' chi nitinamít take, nqui rik'or.

17 Ru'um aj wo' re', re' Dios je' wo' wili rik'orom cho pan Lok' laj Huj re' tz'ihmbimaj wí' riC'uhbal: “Hat-tak nitinamít, telen tak chi quixilac take c'acharel re' aj lok'onel tiyox take, maban jenaj wach ano'jbal tak quich'íl. Je' wo' maban chic aweh tak i c'ahbilal laj no'jbal eh chi je' re', re' hin etinic'ul tak wuc' chi nitinamít, nqui rik'orom.

18 Ar wo' chipam i Lok' laj Huj re're', re' kAjaw Dios re' k'e' rínimel wach rajawric je' wili rik'orom cho: “Re' hin nanibanam chi hin awAjaw tak

eh chi je' re', re' hat-tak n̄acahnic tak chi hat-tak  
wac'ṽn wixk'ṽn, n̄qui rik'orom.

## 7

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj n̄iminel re' k'e' ti' tiwic'raj tak, ru'um aj chi re' Dios rik'orom cho chi re' take k'oric k'oroj cho ru'um kuc' wo' hoj narimanlajic wach, re' hin nik'or aweh tak chi kacana' tak ribanaric chi'nchel i c'ahbilal re' nch'uwa'rsanic wach i kati'joral kabakil ch'il i kacapew-bal. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi kacowej tak kib chi risakmajic wach kac'acharic chi c'ahchi' kayohbalem wach i Dios.

*Re' to'bonic xquic'ul take aj Corinto ruc' jenaj huj xitz'ihmbaj je ma' Lu'*

<sup>2</sup> Wilic take c'ahchi' quik'oric chi re' hoj tikacoj tak pan c'ayew, chi nkayoj ricapew-bal jeno' aj n̄iminel on chi hoj aj sacanel atz'ak tak, xa re' la' hin nwaj nik'orom aweh tak chi ma' hab ta jeno' wach ka'nam reh chi je' re'. Ru'um aj re' til nipahkaj aweh tak chi ti' ok koj-awic'raj tak ruc' chi'nchel awamna tak.

<sup>3</sup> Re' hin ma' c'ahchi' ta nik'orom i wili ru'um chi nwaj ta nak chi n̄awihklem tak take k'oric nbanjic. Ma'xta! Ma' je' ta re' maj re' hin nik'orom chic cho aweh tak chi re' hin k'e' ti' tiwic'raj tak eh chi re' nichak'lamil chawij tak ma' jaruj ta nariq'uic wach tob ta kojquimok je on tob ta cu c'achalcoj wo'.

<sup>4</sup> Je' re' k'uru' re' hin re' k'e' ti' tiwic'raj tak ma'xta bih no'jbal xnimuk'a' n̄ chawach tak naquink'oric awuc' tak eh je' wo' re' hin niyew alok'il tak naquink'oric cuc' take tocom. Re' aj re'

nye'bic ricowil nic'ux eh tob ta nak wilic ti'c'axic  
chi ninā on ntz'iric, chipam chi'nchel re're' k'e'  
wo' chic niq'uic nā i sukquil c'uxlis nkic'raj  
chawij tak.

<sup>5</sup> Je' re' k'uru' re' ti'c'axic xa hoj wo' ritahkem  
maj naxojwih'ic cho ar pa riyuk'ul i Maseronya  
ma' xkarak ta nech' ok hi'lbal keh yohbal la'  
wach take kac'axquilal xwih'ic chi kana ru'um  
chi xa haj reh yuk'ul re're' xkac'ul quik'orbal take  
xquik'ih̄taj quib chiwach kak'orbal eh pan  
kamna xoquic wo' cho kayo'jic ru'um chi ma'  
keht'alim ta nak nic' wach wilcat hat-tak,

<sup>6</sup> xa re' la' Dios re' aj ye'ol ricowil quic'ux take  
kajanak quic'ux, xiyew ricowil kac'ux naxitak'a'  
cho i T̄ito ayu' kuc'.

<sup>7</sup> Je' re' ajic ma' xa re' ta ric'ulic lok ayu' kuc' i  
T̄ito xcowjic w̄i' kac'ux, k'e' la' wo' xcowjic kac'ux  
ru'um reh ricowil ric'ux xayew tak cho i T̄ito  
naxwih'ic ponok awuc' tak. Je' re' nik'or maj  
xc'ulic rik'or chi re' hat-tak til k'e' nak nawaj  
awilom tak niwach. Je' wo' chi re' hat-tak k'e'  
xti'bic ac'ux tak chirij re' chaj bih c'uluj cho  
chaxilac tak eh yu'na nawaj tak chi nakawih'ic  
chi xa jenaj wach kac'ux chi ribanaric haj wilic  
raj i kAjaw Dios. Je' re' k'uru' re' hin til k'e' wo'  
chic xnimbic wach risukquil nic'ux ruc' chi'nchel  
xnibiraj re're'.

<sup>8</sup> Tob ta re' hat-tak xatcahnic tak ch'i'c ruc' take  
k'oric xnitz'ihmbaj je aweh tak chipam jenaj i  
huj, re' hin ma' nti'bic ta chic nic'ux chirij re're',  
tob ta nchel pan pet xti'bic nak cho nic'ux ru'um  
xnicoj rehtal chi re' hat-tak xatcahnic tak chi  
ch'i'c xa re' la' ma' naht ta wo' xa'n tak chi je' re'.

<sup>9</sup> Ruc' ritz'ihmjic je i huj re're', re' hin k'e' nsukbic nic'ux yu'na ma' ru'um ta chi xiyew riti'quil ac'ux tak, ru'um la' chi ruc' riti'quil ac'ux tak xoquic cho re're' xcamanic aweh tak chi xajal tak wach ano'jbal chiwach i Dios. Til pa ricorquil re' hat-tak xti'bic ac'ux tak je' ricab nponic chiwach i Dios eh ru'um aj re', re' hin nik'or aweh tak chi ma' re' ta jeno' c'ahbilal xniban naxnitz'ihmbaj je aweh tak i huj re're'.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' re' ti'quil c'uxlis re' nchalic je' ricab nponic chiwach i Dios, re're' ncamanic chi re' ricapew-bal jeno' c'acharel enjhalic wach eh ruc' re're' erirak rico'lbal chiwach i ti'c'axic narichalic nak china. Nok je' re' nc'uluric ma'xta jeno' riwi' chi re' hoj enkati'saj kac'ux xa ru'um re're'. Haj cok wilic til ti' chi queh nanquic'ul i ti'quil c'uxlis, re' take tinamit ja' nquina'bej ta wach i Dios maj re' riti'quil quic'ux ma' eta ncamanic queh chi rijalaric wach quino'jbal eh ru'um re're' ma' eta wo' nquirak i junelic c'acharic.

<sup>11</sup> Yu'na aj ru' chacoj tak rehtal i holonquilal xiban i Dios ruc' i riti'quil ac'ux tak xwih'ic junc'am. Je' re' nik'or maj xa chi je' re', re' hat-tak xatik'a' tak ti wach i c'axquilal xarak tak, ma' xa xacana' ta tak awib xasic' la' tak rij chi ma'xta awoquic tak jenaj ruc' i c'ahbilal xwih'ic chaxilac tak. Ma' xa re' ta re', ma' xponic ta la' wo' chawach tak chi wilic i c'ahchi' rimahcanic chaxilac tak. Je' re' ajic re' hat-tak xatyo'jic wo' tak ru'um chi xarak tak chirij chaj bih ric'am cho i c'ahbilal c'ahchi' ribanaric re're'. Xiban wo' xa jik' chic ac'ux tak chi awuc' ta nak chic wilcoj

ponok je' wo' xiban xa jik' chic ac'ux tak chi narich'ukjic wach i c'axquilal re're' eh chi xayew wo' tak ric'axquil i hab wach c'ahchi' rimahcanic chaxilac tak. Ruc' aj no'jbal xa'n tak re're', ma'xta jeno' k'oric eniban chawij tak chi ma' coric ta xatbanic tak maj xac'uhtaj tak lok chi xa'n tak ritik'injic i c'axquilal re're' chi coric.

<sup>12</sup> Til pa ricorquil re' hin naxnitz'ihmbaj je i hu<sub>j</sub> xnitak'a' je aweh tak, ma' xnitz'ihmbaj ta je xa ru'um ta nak reh i c'acharel c'ahchi' ribanic i c'axquilal on ru'um ta nak reh i c'acharel xc'ulbic reh i ti'c'axic, xniban la' chi je' re' reh chi re' hat-tak enacoj tak rehtal chi re' hoj c'ahchi' kacapewenic je chawij tak chiwach i Dios.

<sup>13</sup> Ru'um aj re', re' hoj ayu' k'e' nkarak ricowil kac'ux ruc' take nkabiraj. Ma' xa re' ta re' ncowjic wj' kac'ux, til la' wo' chic k'e' xkarak risukquil kac'ux ruc' i sukquil c'uxlis xkilow ruc' i Tjito ru'um chi re' hat-tak je' na nchel xajot'saj tak wach i ramna ruc' xa'n tak.

<sup>14</sup> Nok re' Tjito ja' noj ta nak awuc' tak, chi ch'iclic nic'ux chawij tak re' hin xnik'or reh chi holohic ano'jbal tak. Ruc' i k'oric xniban chawij tak ma' xawesaj ta tak niq'uixbilal maj re' chi'nchel pa' bih xnik'or til coric win eh je' wo' re' xc'utunic ruc' i nik'orbal chawij tak ruc' i Tjito, xelic wo' chi coric wach.

<sup>15</sup> Yu'na re' Tjito nanc'ulic pa ric'ux riwih'ic cho chaxilac tak, til k'e' wo' chic ti' tiric'raj tak chiwach chi nok ja' nponic ta nak cho chaxilac tak maj re' hat-tak xatbirinic tak k'oric chiwach eh xac'ul tak pan sukquilal chi c'ahchi' ac'uhtam tak lok rilok'il i tijinic xiban aweh tak.

16 Je' aj re' ru' ruc' i no'jbal xac'uhtaj tak chiwach i kachak' aj niminel T̄ito, re' hin yu'na k'e' nsukbic nic'ux ru'um chi re' hin til enich'ica' nic'ux chawij tak chi etiniminic tak k'oric chi ribanaric chi'nchel haj wilic i coric chiwach i Dios.

## 8

### *Re' ma' Lu' rik'il take aj Corinto chi naquito'bonic ruc' tumin*

1 Re' chic yu'na was tak nichak' aj niminel, nwaj k'oric awuc' tak chirij rinimal wach ric'axbal i Dios xicoj pan camna take ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel wilqueb chipam riyuk'ul i Maseronya.

2 Je' re' nik'or maj chipam i rinimal wach ti'c'axic xquic'ul lok pan quic'acharic, xa c'acharic wo' nca'n ruc' rinimal wach sukquil c'uxlis eh je' wo' chi c'acharic nca'n pa rinimal niba'il. Ru'um reh i rinimal wach sukquil c'uxlis ch'il i rinimal wach quiniba'il wilqueb wi', re' take re' chi xa ye'lic chic quik'ab chi to'bonic, xca'n rinimal wach to'bonic queh take tocom chic kich aj niminel c'axic ti nca'n.

3 Re' hin ma' Lu' til niyew nich'i' chi re' to'bonic xca'n re're' til wo' xa pan quic'ux xasjic cho eh weht'al wo' chi je' re' maj ma' xa ta re' haj wilic xca'n canar riye'eric xquiyew je' la' wo' til xquic'saj na i haj nak ti wilic enquicy ransil riye'eric chi to'bal.

4 Ma' xa ta re're', re' la' take re' til wo' cow xquiphakaj keh i ato'bil chi nakayeb k'ab queh

chi nacoquic jenaj chi quitobjic take aj niminel reh Jesus.

<sup>5</sup> Je' wo' chic, re' take re' til wo' chic k'e' to'bonic xca'n chi xa ta nak re' hoj c'ahchi' kuy'em so' chi je' re' naca'nam maj re' take re' til pet xquik'ahsaj quicapew-bal pan k'ab i Ajabes Jesus eh chirij chic ru' xquiyew wo' quic'ux chi rimoloric wach kato'bal i hoj re' k'orel nic' pa' wach xaj ricojom i Dios pan camna.

<sup>6</sup> Ru'um aj wo' chi je' re' xca'n take kich aj niminel re're', re' hoj xkacapaj chi k'e' taret chi re' take tocom chic aj niminel je' ricab hat-tak, ewo' nca'n queh i to'bonic xca'n re're'. Ru'um aj re' xkapahkaj reh i kich aj niminel Tito chi naricohlam wach rimoloric i atob laj to'bonic chaxilac tak re' xip'ut wo' nak rimoloric cho wach chi to'bal queh take kas kachak' aj niminel.

<sup>7</sup> Re' aj chic awuc' hat-tak nc'utunic lok chi k'e' wo' chic tichol tak ricamanjic wach chi'nchel c'axbal riyew cho i Dios. Kak'or je' ricab til tichol tak richoporric ac'ux tak chirij i Jesus, je' ricab til tichol tak rik'ormojic lok ribiral i Jesus je' wo' re' til tichol tak ricojoric ano'jbal tak xarak tak chipam i niminic eh je' wo' chi til nacowej awib tak chi ribanaric haj wilic raj i Dios. Ma' xa re' ta re', re' hat-tak tichol la' wo' tak ric'uhjtjic i c'axoj ib je' ricab xatijej tak kuc'. Chi'nchel na'n tak ribanaric re're' nc'utunic lok chi re' hat-tak k'e' wo' chic tichol tak ribanaric chi'nchel.

Yu'na aj ru' nkaj chi k'e' wo' ticholok tak riyeric i to'bal queh take kich aj niminel.

<sup>8</sup> Re' c'ahchi' nik'orom wili ma' re' ta jenaj tak'anic chana tak xa nwaj la' niyeb chawach tak

chi wilic take tocom chic aj nimirnel xa nquitowej  
 chic ribanaric i to'bonic ib eh re' wo' nak re' nwaj  
 wilom chi nabanam hat-tak chi quitobjic take  
 awich aj nimirnel tak.

<sup>9</sup> C'olok pan ac'ux tak chi re' Jesus re' Pahbamaj  
 chi K'atal K'oric xiyew cho chana tak i rinimal  
 wach rato'bil chi atobjic tak. Ru'um reh ric'axbal  
 chana tak tob ta yohbal wo' cho wach rilok'il ar  
 pan taxaj, xchalic china ac'al wili je' ricab jeno'  
 c'acharel ma'xta ti ribihomal eh ma' nim ta wo' ti  
 wach. Je' re' xiban i Jesus reh chi re' hoj re'  
 kojniminic reh, ekoj-ehtric ruc' rinimal wach  
 ribihomal.

<sup>10</sup> Chirij ribanjic i to'bonic queh take kich aj  
 nimirnel reh Jesus xa jenaj no'jbal c'ahchi' niyeb  
 je aweh tak ru'um nok til je' re' ric'ul chi  
 nanibanam je awuc' tak. Nik'or chi je' re' maj re'  
 hat-tak xatp'utbic tak cho reh chi pet riye'eric i  
 to'bal queh take kich aj nimirnel reh Jesus  
 chiwach i hab xelic lok, ru'um chi je' re' xchalic  
 pan ac'ux tak ribanaric.

<sup>11</sup> Ru'um aj re' chacohlaj tak wach riye'eric i  
 to'bal xap'ut tak rimoloric wach chi queh take  
 kas kachak' aj nimirnel reh Jesus ar pa riyuk'ul i  
 Jureya reh chi je' ricab re' xasjic cho pan ac'ux  
 tak eh xawaj tak ribanaric enacohlaj wo' tak  
 wach chi suk ac'ux tak, re' k'orel haj pa' nponic  
 awansil tak chi to'bonic.

<sup>12</sup> Je' re' nipahkaj aweh tak chi nabanam tak  
 maj til pan coric hab pa' wach nasjic cho pa  
 ramna riye'eric jeno' to'bonic, re' no'jbal re're'  
 k'e' nponic chiwach i Dios nok c'ahchi' riyew  
 jenaj to'bonic re' k'orel haj pa' wo' ti wilic ricuy

ransil riye'eric. Je' re' nik'or ru'um nok re' Dios ma' ripahkaj ta keh chi nakayeb i haj wilic ma'xta wo' ti kuc'.

<sup>13</sup> Ruc' ribanjic i to'bonic ib ma' nwaj ta nik'orom chi wilic take tocom chic kich aj niminel equibihomric ruc' ato'bal tak eh re' hat-tak eticahnic tak pan c'axquilal laj c'acharic, c'ahchi' la' nik'orom i wili re' nwaj chirij chi enwih'ic jenaj suk laj c'acharic pan junwachil chi aj niminel.

<sup>14</sup> Je' re' k'uru' re' nwaj chirij i k'oric niban je aweh tak re' chi chi'nchel etiwih'ic tak pan jenaj wach wih'ic ruc' pa' bih wilic aweh tak. Yu'na re' hat-tak til wilic chi manlic i pa' bih aweh tak eh eriban chi enato'bej tak take kich aj niminel re' wilqueb pan niba'il. Pan jeno' ok k'ij nok re' ok chic hat-tak wilcat tak pan ric'axquil niba'il eh re' take kich aj niminel wilic chic pa' bih queh, ewo' tiquito'bej tak cho hat-tak.

<sup>15</sup> Je' aj re' ru' nik'or chi naribanaric reh chi jenaj wach wih'ic enbanaric je' ricab wo' rik'or chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' riC'uhbal i Dios. Ar je' wili rik'or:

“Naxkajic cho i wi'c pan taxaj, hab pa' wach i c'acharel q'uih riwa' ximol ma' yohbal ta wo' chic xतिकिचिचिwach.  
Je' wo' re' xa nech' ti riwa' ximol, xa manlic wo' ti xतिकिचिचिwach, nqui rik'or.

*Re' xipahbabjic chi nacojic  
k'ahsanel reh to'bal moloj wach*

<sup>16</sup> Re' hin k'e' nitioxej johtok i kAjaw Dios ru'um chi re're' xicoj pa ramna i kich aj niminel

Tito chi ncapewenic chawij tak eh chi ti' wo' nacat tak ric'ram je' ricab nok ti' wo' tikic'raj tak i hoj eh chi til kojcapewenic wo' chawij tak.

17 Je' re' ajic ruc' i ricapew-bal i Tito chawij tak naxkapahkaj reh chi narojic nak awuc' tak ar Corinto, xic'u'lej wo' na keh chi je' re' naribanam. Je' re' xiban maj wilic nak chic cho pa ramna chi narojic cat tak rik'o'rem cho, xoj wo' ru'um chi k'e' ti' tiric'raj tak.

18 Chirij i Tito wili c'ahchi' katak'ab je jenaj kich aj niminel re' holohic laj k'oric banoj chirij chi quixilac take moloj wach aj niminel wilqueb xa haj ye'ab eh je' re' banoj ru'um reh ricamaj ribanam chi rik'ormojic i holohic laj c'uhbal chirij i Jesus.

19 Ma' xa re' ta re' nkak'or chirij i kich aj niminel re're' je' la' wo' chi re' take ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel xquipahba' ru' chi naribanam chi kich'il chi ojic k'ahsanel reh i to'bal moloj wach awu'um hat-tak chi queh take kas kachak' c'axic ti nca'n ar Jerusalem, chirij chi rimolom chic cho wach i chi'nchel to'bal. Ruc' rilmijic rij i to'bal queh take kas kachak' c'ahchi' ka'nam, nkaj chi re' kAjaw Dios enye'eric rilok'il eh je' wo' nkaj chi nareht'aljic chi re' hoj til nkaj quitobjic take kas kachak'.

20 Je' re' riwi' rilmijic rij i rimal wach to'bal c'ahchi' ka'nam, re' nkaj chirij chi ma' hab ta wach enk'oric chikij chi ma' holohic ta rilmijic rij c'ahchi'coj.

21 Je' re' ajic re' hoj xa nok wo' cho tiklic wach pan kac'ux rilmijic i to'bal re're' ruc' coric wach

c'uxlis, ma' xa re' ta chiwach i Dios je' la' wo' re' chi quiwach take tinamit.

<sup>22</sup> Je' wo' chic xkatak'a' je jenaj chic kas kachak' aj nimiric chiquij take tak'amaj je re're'. Re' hoj q'uih chic pech xkilow rino'jbal i kich aj nimiric re're' chi til riyew ric'ux ruc' rehreh wach camanic chipam ricamaj i Dios eh yu'na til wo' chic xa jik' chic ric'ux chi ojic awuc' tak ru'um nok til wo' chic ch'iclic ric'ux chawij tak.

<sup>23</sup> Re' aj chic chirij i Tito, re' hin nwaj nik'orom chi re're' jenaj wich camanom pa ricamaj i Dios eh waj to'ol wo' chi ribanaric chi re' hat-tak nacowjic tak chipam animinic tak. Re' chic chiquij take quib kas kachak' aj nimiric c'ahchi' cojic chirij i Tito, re' take re' xipahbabjic cu'um take ju'jun tuhm chi moloj wach aj nimiric chi caj tz'e' wach eh ru'um wo' reh c'acharic nca'n ru' nye'eric rilok'il Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>24</sup> Til aj nipahkaj aweh tak chi chac'uhtaj wo' tak achak'lamil tak cuc' take tak'amaj je re're' eh je' re' nipahkaj aweh tak reh chi re' take re' ch'il wo' take kich aj nimiric reh ju'jun tuhm chi moloj wach aj nimiric enquicoj rehtal chi wilic riwi' chi keh chi k'e' ti' tikic'raj tak.

## 9

*Re' k'oric chirij i moloj wach tumin reh to'bal queh aj nimiric ar Jerusalen*

<sup>1</sup> Re' chic chirij i tumin to'bal c'ahchi' amolom tak wach chi queh take kich aj nimiric wilqueb ar pan tinamit Jerusalen, ma' curman ta wo' chic chi nanitz'ihmbam je.

<sup>2</sup> Je' re' nik'or ru'um nok weht'alim chi re' hat-tak til rik'or ac'ux tak quitobjic take kich aj nimiriel c'axic ti nca'n. Ru'um re're' naquink'oric chirij i holohic laj ano'jbal tak re're' cūc' take kich aj nimiriel aj ayu' Maseronya, quink'oric chirij chi xa suk chic nic'ux chawij tak. Nok niban chi je' re' cūc', ma' nicana' ta rik'ormojic queh chi re' hat-tak jinabir chic ap'utum tak cho rimoloric wach tumin to'bal queh take kich aj nimiriel aj Jerusalem eh ruc' i k'oric nik'or queh re're', q'uihal queh take aj nimiriel aj ayu' xquichop quic'ux chi rimoloric wo' wach tumin to'bal queh take kas kachak' c'axic ti nca'n.

<sup>3</sup> Ru'um chi re' nik'orbal niyeb chawij tak chirij i holohic laj ano'jbal tak re're' ma' nwaj ta chi xa enoj cahnok chi xa k'oric, re' hin xnitak'a' je awuc' tak take kich aj nimiriel re' xi'oj chirij i Tito eh je' re' xniban reh chi etiquito'bej tak chi ribehsjic chi coric i rimoloric wach i rituminal i to'bal re're', je' ricab nik'orom cho chawij tak chi xa tikilcat ok wo' nawih'ic tak chi rik'ahsjic i tumin re're'.

<sup>4</sup> Je' re' nik'or maj wi wilic ok take kich aj nimiriel aj Maseronya equitahkanic je win naquinojok awuc' tak, ma' nwaj ta chi re' take re' etiquirak tak chi ma' tiklic ta wach i tumin c'ahchi' amolom tak wach eh ruc' re're' ekojcahnic pan q'uixbilal chi ma' coric ta enelic wi' i pa' bih nik'orom cho chawij tak chi pa'lic nic'ux chi je' re'. Wi je' ta nak re' enc'uluric ma' xa re' ta wo' i hoj ekojcahnic pan q'uixbilal je' la' wo' hat-tak.

<sup>5</sup> Je' aj re' ru' re' hin xwilow chi curman

xnipahkaj queh take xib chi kich aj niminal re're' chi nacojic chi pet beh take ponok chi niwach awuc' tak reh chi nacat tak quito'bem chi rimoloric wach i to'bal ak'orom tak chic cho win chi nato'bonic tak wj'. Je' re' c'ahchi' nibanam reh nok naquinponok awuc' tak, moloj ok chic wach eh tiklic ok chic i to'bal re're' reh chi je' re' ewo' nc'utunic lok chi re' hat-tak til wo' ruc' ac'ux tak c'ahchi' abanam tak i to'bonic ma' re' ta nchel xa ru'um ta nak chi re' hin c'ahchi' nipahkanic aweh tak.

*Re' Dios naric'ulum rilok'il ruc'  
i to'bal naquic'ulum take  
niminal aj Jerusalen*

<sup>6</sup> Chacoj tak rehtal i jenaj k'oric re' rik'or chi je' wili:

“Re' jeno' ticol wi mahnic' ti riye'ab ritic wach xa mahnic' wo' ti wach ritic erimol raj nchel i nim riye'ab ritic wach yohbal wo' wach i wach ritic narimolom, nqui rik'or.

Nic' pa' wach nc'ulmujic ruc' i aj ticol re're' je' wo' re' nc'ulmujic chipam rinimjic i Jesus ruc' riye'eric take pa' bih to'bal queh take kich aj niminal.

<sup>7</sup> Ru'um aj re' chi kaju'junal i hoj aj niminal nik'or aweh tak i wili: Pa' aj wo' wilic i to'bal xik'or kamna chi nakayeb, re' wo' re' kayew tak. Ma' nkayew re' ma' nkaj ta wo' riye'eric eh ma' nkayew pa' bih xa ru'um chi hoj ta nak minoj chipam. Je' re' nik'or maj re're' nponic chiwach i Dios, re' nok jeno' aj niminal riyew jeno' pa' bih chi xa suk chic pa ric'ux.

8 Je' re' k'uru' wi re' hat-tak til nayew tak pa' bih chi suk ac'ux tak, re' Dios c'axic na chi reh chi eriyew cho rinimal rito'bal chana tak? Ma'xta! Re' la' re' eriyew cho riq'uihal wach ricuse'sbal chana tak cu rehtal eniq'uiç nã reh chi je' re' xa wilic ok wo' chana tak chi'nchel wach ricuse'sbal i Dios eh chi je' re' ena'n tak ribanaric take rehreh yohbal wach holohic laj banoj.

9 Re' k'oroj lok wili ric'u'lej rib ch'il i k'oroj cho chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wï' riC'uhbal i Dios narik'or chi je' wili:

“Re' c'acharel riyew eh ripuhcaj queh take niba' i pa' bih wilic reh,

ma' nsahchic ta chic wach i richak'lamil chi quiwach take tinamit.

Je' wo' re' riban i Dios, til riyew wo' cho ricuse'sbal chi quina take nca'n i to'bonic eh re' richak'lamil re're' ma' jaruj ensahchic wach chi quina, nqui rik'or.

10 Je' re' k'uru' je' ricab nok re' Dios riyew cho ija' reh aj ticol eh re' wo' re' nye'bic chi naribanam riwa' riha', re' wo' re' nye'bic reh i rinimal wach cuse'sbal chana tak re' haj wilic nato'bej tak wï' take i c'axic ti nca'n. Ruc' i quitobjic take c'axic ti nca'n re're' k'e' taret chi banaric, re' Dios nariq'uihsam wach ricuse'sbal chana tak eh je' wo' chi quina ru'.

11 Pa ricorquil, re' Dios nariyeb cho chi'nchel wach ricuse'sbal chana tak eh je' re' naribanam reh chi re' hat-tak k'e' wo' chic etito'bonic tak cuc' take awas achak' tak. Ruc' re're', ewo' nye'eric rilok'il i Dios chirij ac'acharic hat-tak ru'um reh i

kacamaj enka'n chi rilmijic rij i to'bal c'ahchi' rimoloric wach.

<sup>12</sup> Je' re' nok ruc' quitobjic ena'n tak take kich aj niminel wilqueb ar Jerusalen, ma' xa re' ta encamanic chi ye'bal queh kich aj niminel ar re' haj wilic i curman chi queh pam quic'axquil til la' wo' k'e' encamanic chi ye'bal johtok riminal wach ritioxjic i Dios.

<sup>13</sup> Je' re' nik'or maj nok re' take kich aj niminel ar Jerusalen enquicoj rehtal nic' wach holonquial ano'jbal tak chi to'bonic, re' take re' enquiyew rilok'il i kAjaw Dios ru'um reh birinic k'oric na'n tak chiwach i Dios. Je' re' nik'or maj re' hat-tak xak'ahsaj wo' awib tak chi rinimjic i lok' laj c'uhbal nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Je' wo', re' take re' naquiyeb rilok'il i Dios ru'um reh i riminal wach to'bonic c'ahchi' abanam tak ma' xa re' ta cuc' ru' je' la' wo' cuc' take tocom chic aj niminel.

<sup>14</sup> Ma' xa ta re're' naca'nam take kich aj niminel re're', re' la' take re' naquipahkam wo' ric'axbal i Dios chana tak ru'um chi k'e' wo' chic ti' tiquic'raj tak xa ru'um reh riminal wach ric'axbal i Dios nwih'ic chana tak ruc' ribanjic take to'bonic ib.

<sup>15</sup> Chi je' aj re' ru', re' hoj k'e' nkatioxey reh Dios chi xa je' na nchel jeno' si xiyew keh riminal wach ric'axbal re' ma' nkarak ta wo' chic kak'orbal chiwach i Dios chi ritioxjic johtok reh.

## 10

*Re' rico'ljic rib xiban i ma' Lu'  
chi quiwach take quik'oric chi  
ma'xta rajawric rik'orbal*

<sup>1</sup> Yu'na was tak nichak' aj nimenel, re' hin ma' Lu' nwaj k'oric awuc' tak chirij i no'jbal c'ahchi' rik'ormojic cu'um take ju'jun c'acharel chi re' hin quinyo'jic chi ricojoric wajawric chi k'oric nok wilquin chawach tak, xa re' la' nok xa chiwach chic jeno' huj nitz'ihmbaj je pa' bih nicapaj, cow quink'oric je awuc' tak nanquik'or. Re' hin ruc' k'ochlic ch'il ch'ublic wach no'jbal je' ricab xic'uhtaj i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nwaj nipahkam aweh tak i ato'bil wili:

<sup>2</sup> Naquinponok awuc' tak maban tak chi equink'oric ruc' i wajawric wilic chi k'oric je' ricab nicapam chic chirij chi nanik'o'rem take wi' i quicapewenic reh chi re' hoj c'ahchi'coj chi camanic xa ruc' i no'jbal reh ayu' wach ac'al.

<sup>3</sup> Re' nquik'or re're' ma' coric ta maj tob ta cu ayu' pe wach ac'al c'acharic nka'n ma' raj ta rik'orom chi xa ru'um ta nak ru' re' hoj ruc' i no'jbal xa reh ayu' wach ac'al nka'n chi noj lok wach ricamaj i Dios. Ma'xta, re' la' hoj ruc' i no'jbal nchalic ruc' i Dios nka'n ricamaj ru'.

<sup>4</sup> Je' re' nik'or ru'um chi re' take katz'abal re' ncamanic keh hoj chi narojic lok wach ricamaj i Dios ma' re' ta ayu' wach ac'al xmikric cho, re' la' take tz'a'bal re're' ruc' i Dios xmikric eh ru'um re' wilic rajawric chi ribanaric haj wilic nponic chiwach ru'.

Ru'um aj chi je' re' riwi' take katz'abal, ruc' re're' enkayew pan ac'al chi'nchel wach ajawric i nuctic cho chi raj ixowonel i Dios.

<sup>5</sup> Je' wo' nkayew wo' pan ac'al take nic' pa' nimal ma' holohic ta laj no'jbal ch'il i nic' pa' nimal i k'etbal ncojoric reh chi ma' eta ncojoric

wach i c'uhbal re' nbanic chi re' take c'acharel enquina'bej wach Dios. Je' wo' chic, ruç' katz'abal re're' nkacoj chi rehquen rok k'ab i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi'nchel i xa pa' jaric capew-bal on no'jbal re' nbanic chi re' take c'acharel ma' nquicoj ta wach i Dios.

<sup>6</sup> Ma' xa re' ta re're' katobjic riban, je' la' wo' riban chi re' hoj aj c'uhbalanel ekojk'asamric chi quik'ilmijic chi'nchel take ma' quibirinic ta k'oric chi ric'amaric na ric'uhbal i Jesus eh til je' re' nka'n re' cok ru' til cu rehtal nkilow chi re' hat-tak nac'am tak chic na i c'uhbal re're' chi coric.

*Re' camanic riban i Lok' laj Ajabes Dios, re're' raj q'uihsjic wach rilok'il*

<sup>7</sup> Til nipahkaj aweh tak chi re' hat-tak cha'n tak rij chi'nchel pa ricorquial. Wi hab wach ricapaj pa ric'ux chi ye'oj rajawric ru'um i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, chiban wo' rij chi til re' hoj ye'oj wo' kajawric ru'um i Jesus je' ricab ye'oj reh ru'.

<sup>8</sup> Coric ru', k'e' na so' niban wib ruç' i wajawric xiyew i kAjaw xa re' la' i wajawric re're' ncamanic chi cowsbal reh acapew-bal tak eh ma' re' ta chi yojbal reh acapew-bal tak. Ruç' rinimsjic niwach niban, ma' jaruj ta equincahnic pan q'uibilal ru'um chi ma' eta noj elok wach chi coric i ninimsaj wj' niwach.

<sup>9</sup> Je' re' nik'or je aweh tak reh chi ma' eta nacapaj tak chi re' hin nanitz'ihmbaj je take huj aweh tak, niban xa reh yo'sbal aweh tak.

<sup>10</sup> Je' re' nik'or maj wilic take quik'oric chaxilac tak chi je' wili:

«Re' ma' Lu' nok pan huj riban cho k'iloj, ruç' cow laj k'oric ntz'ihminic cho. Tz'ab ru' nok chi kaxilac chic wilic ma' ne'utunic ta wo' so' chi wilic rajawric rik'orbal eh ma' xa c'axbal ta wo' chic wach nk'oric, nqui take.

<sup>11</sup> Re' take je' re' quik'oric curman chi naquirakam chirij chi re' nkatz'ihmbaj je pan huj chi cu naht wilcoj je awuç' tak, til re' wo' re' nakojc ka'nam nakojponok awuç' tak.

<sup>12</sup> Til coric, re' hoj ma' eta nkajunehtej kib ma' wo' enkapaj kib çuc' take xa holohic chic quik'oric chiquij chiquibil quib. Re' take re' xa junehtenic tak ib je' wo' xa pajoj tak ib nca'n chiquibil quib eh re' nca'n re're' xa jenaj memil laj no'jbal.

<sup>13</sup> Re' cok i hoj ma' eta nkanimsaj kib chirij jeno' camanic ma' ye'oj ta wo' keh ribanaric je' ricab nca'n take toçom chic chucul aj c'uhbalanel. Haj cok wilic k'e' nsukbic wj' kac'ux, chirij i camanic xitak'a' ribanaric keh i Dios, re' cu xoj lok wach rik'ormojic awuç' hat-tak aj Corinto.

<sup>14</sup> Ru'um aj re' nok re' hoj nakojk'oric je awuç' tak, ma' xa c'ahchi' ta kojic kaminim kib awuç' tak je' ricab nok jeno' winak xa enoj rimin rib chipam ricamaj chic jeno' c'acharel je' ricab nak enka'n i hoj wi ta nak ma' ye'oj chikij chi nakacamanic chaxilac tak. Nik'or chi je' re' maj pa ricorquil, re' hoj xojponic chi peç cu ar ponok awuç' tak chi rik'ormojic i holohic laj c'uhbal nk'oric chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>15</sup> Je' re' nok re' hoj ma' c'ahchi' ta kanimsam kib chirij lok i camanic ye'oj keh ru'um i Dios je'

ricab chi c'ahchi' ta nak kanimsam kīb ruc' quicamaj take tocom chic aj c'uhbalanel. Re' la' hoj til nkuy'ej chi rehreh c'ahchi' ricowjic ac'ux tak chipam animinic tak, re' kacamaj i hoj enoj lok wach xa haj nahtil ponok tinamit ruc' ato'bal tak.

<sup>16</sup> Je' re' ajic re' kacamaj i hoj narojic lok wach cu junk'at je atinamital hat-tak, re' cok ru' nakic'ram kīb chi ma' eta nkaq'uihsaj kīb chi rik'ormojic lok chi re' hoj xojbanic reh jeno' camanic ribanam chic lok jeno' hab wach ye'oj chirij chi naribanaric i camanic re're'.

<sup>17</sup> Ruc' i wili k'uru' nwaj nik'orom je' ricab rik'or ar chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wi' i k'oroj ru'um i Dios. Ar je' wili rik'or: "Hab wach i c'acharel raj riq'uihsam rib, re' ok ricamaj ribanam i Lok' laj Ajabes ruc', re' ok re' chiq'uihsaj wach rilok'il, nqui rik'or.

<sup>18</sup> Ruc' take k'oric re're' nkarak chirij chi re' c'acharel re' suk iloj cho ru'um i kAjaw, re' wo' i hab wach k'oroj ru'um ru' chi coric wach ric'ux eh ma' re' ta i c'acharel rinimsaj rib chi ribil rib.

## 11

*Re' k'oric riban i ma' Lu' chiquij take aj chucul aj c'uhbalanel*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminel yu'na nwaj nipahkam aweh tak chi quinacuy tak so' maj wilic take k'oric nanik'orom re' chawach hat-tak je' na ricab rik'orbal jeno' saban laj winak. Nipahkaj aweh tak chi quinabiraj tak so' k'uru'

<sup>2</sup> maj pa ricorquil re' hin til xa ic'lic chic nina chi acha'jaljic tak je' wo' ricab riban i Dios chi

ic'lic wo' nā chawij hat-tak. Je' re' nik'or maj re' hin wilquīn chi awiliric tak chipam animinic tak cu rehtal tinik'ahsaj tak cok chiwach i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi sak wach acapew-bal ano'jbal tak je' ricab richa'jaljic rij ric'acharic i rixk'un riban jeno' ajabes re' raj chirij chi ma' jopoj ta wach ric'acharic i rixk'un nachik'ahsaj reh jeno' ac'un re' enpahkanic reh chi naric'amam chi rehquēn.

<sup>3</sup> Je' re' ajic ru'um chi wilquīn chi awiliric tak k'e' wo' capewenic niban chawij tak. Je' re' nik'or maj pa ricorquil re' hin quinyo'jic chi etijot'oric tak je' ricab jot'oj xiban i aj Yahm reh i Ewa na xic'uh taj rib chiwach chi je' riwī' jenaj ak' je' wo' re' hat-tak wilcat wo' tak pan yohbalil chi re' acapew-bal tak enjot'oric chi enacana' tak richoporric ac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh chi ma' eta chic nanimej tak ruc' jenaj tz'iroj wach c'uxlis.

<sup>4</sup> Re' rik'ormojic aweh tak chi je' re' wilic riwī' maj nicoj rehtal chi re' hat-tak xa hab wach take quiponic awuc' tak chi rik'ormojic tocom chic ribiral i Jesus, tocom chic ribiral i Lok' laj Uxlabal eh tocom wo' chic ribiral c'uhbal chirij i co'lbal ib riyew i Dios re' hat-tak xa suk wo' nac'ul awuc' tak take k'oric nca'n tob ta wo' tocom chic chiwach i je' ricab kak'orom aweh tak i hoj.

<sup>5</sup> Til quinacuy tak chic so' k'uru' ruc' take memil laj k'oric nik'or aweh tak, xa re' la' hin naquink'oric chi je' re' wilic riwī' chi win maj re' take quiponic awuc' tak chi c'ahchi' quik'orom chi re' hin ma'xta ti niwa'ric chiwach quiwa'ric take nquitz'ak quib chi pahbamaj take chi nahsil

c'amol quibeh raj tahkanel i Jesus eh chi til k'e' wo' chic loḱ' take. Til pa ricorquil, re' hin nirak chirij chi chaweh tak re' hin ma' je' ta wo' ti re' niwa'ric

<sup>6</sup> on chi re' hin ma' xa holohic ta chic k'oric niban naquink'oric chi quiwach take tinamit xa re' la' re're' ma' re' ta jenaj pitbal chi rinabjic i ricorquil weht'alim chirij i Dios. Ma' xa re' ta re're', je' la' wo' wilic riwĭ' chi re' hat-tak til aweht'alim wo' tak re're' chi coric eh je' re' nik'or maj q'uih pech xnic'uhtaj lok ruĉ' nino'jbal chi je' re' eh je' wo' re' xc'utunic lok ruĉ' take pa' bih niban chawach tak.

*Re' ma' Lu' ma' hab ta wach queh aj Corinto xich'i'taj ruĉ' pa' bih reh*

<sup>7</sup> Je' re' k'uru' nok re' hin xatnic'uhbalej tak chirij i holohic laj c'uhbal nchalic ruĉ' i Dios, ma' xnipahkaj ta ritz'akil nicamaj aweh tak, maje'? Re' cok xniban xnit'uchsaj wĭb chawach tak chi je' hin jeno' awaj camanom tak eh xniban chi je' re' reh chi yu'na re' hat-tak ye'oj ok alok'il tak. Chaj bih nacapaj tak chirij i xniban? Holohic on mahc on nchel xniban chawach tak ruĉ' re're'?

<sup>8</sup> Til ricorquilal, wilic take nquik'or chi mahc xniban maj nok xinwih'ic awuĉ' tak chi ac'uhbaljic tak xnicana' chi re' take aj niminel reh Jesus pan tak toĉom chic ye'ab xito'bonic win ruĉ' quitz'ak. Chi queh take je' ruĉ' je' re' nquik'or xa je' na nchel xnimak' cho quitz'ak take aj niminel re're' reh chi xinwih'ic awuĉ' tak.

<sup>9</sup> Je' wo' nok xinwih'ic cho chaxilac tak, re' hin naxponic wo' rik'ijil chi ma'xta nak chic bih wilic win ma' hab ta wach aweh tak xnich'i'taj ruĉ' pa'

bih w̄in maj re' take kich aj n̄iminel ar pa riyuk'ul i Maser̄onya xic'ulic lok chi ricanabjic pa' bih ajwal wach chi w̄in. Xa xwilow aj wo' ti ricorquil chi'nchel re're' reh chi ma' xniyew ta jeno' ihk chanā tak. Je' wo' chic re' nanibanam johtok chi kawach.

<sup>10</sup> Ruc' i coric ricoj pan wamna i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' hin nik'or aweh tak chi xa re' cok wi re' Dios ma' tocom chic no'jbal ericoj pa nicapew-bal, re' hin ar chipam take riyuk'ul i Acāya ma'xta bih enpitbic w̄in chi riq'uihsjic so' w̄ib re' ma' janc'al ta niyeb k'ab chi ric'uluric so' nito'bal awuc'.

<sup>11</sup> Chaj wa'ric nanik'or chi je' re'? C'ahchi' na nik'orom ru'um chi re' hin ma' ti' ta tiwic'raj tak? Ma'xta! Til pan coric re' hin til ti' tiwic'raj tak eh re're' reht'alim wo' i Dios chi coric i c'ahchi' nik'orom.

<sup>12</sup> Pa ricorquil re' hin nwaj nik'orom aweh tak chi re' hin xa nanitikim wo' ju' ribanaric i no'jbal c'ahchi'quin chi ma' nic'ul ta aweh tak ritz'akil nicamaj chi k'oroj c'uhbal chaxilac tak. Je' re' nik'or maj wi ta nak xniyew k'ab chi re' hat-tak xinato'bej tak, re' take tocom chic c'acharel re' nquit'ak quib chi aj c'uhbalanel take enak nquik'or chi ma'xta bih jeno' jalbal wach nc'utunic chi kaxilac i hoj quich'il take ru'. Je' nak re' nquik'or ru'um nok chi kunchelal nak nkac'ul kato'bal awuc' tak eh ruc' re're' riman nak chic enquinimsaj quib chi aj k'orol wo' take reh riC'uhbal i Dios.

<sup>13</sup> Re' take aj c'uhbalanel re're' xa banol quiwach take chi pahbamaj take chi aj k'orol c'uhbal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal

K'oric eh xa aj jot'ol aj niminal take. Je' wo' xa nca'n ti quib chi pahbamaj take chi aj k'orol c'uhbal take chirij i Jesus.

<sup>14</sup> Re' no'jbal re're' chi xa nquimiksaj quib chi raj k'orol take i Jesus ma' re' ta sachbal c'uxlis maj je' wo' re' nbanic i aj Yahm re' wilic chi cajawil, riban wo' rib chi je' jenaj aj tz'e' wach aj c'uhtunel reh sakom.

<sup>15</sup> Ru'um aj re' ma' re' ta sachbal c'uxlis chi re' take raj camanom aj Yahm nquimiksaj wo' quib chi coric laj aj camanom take reh i coric wach c'acharic xa re' la' naponok rik'ijil, re' wo' k'orel nic' pa' wo' wach ripahkaj cho i quibanoj re' wo' re' naribanic chi narisacharic quiwach.

*Re' ma' Lu' ripahkaj chi nariye'eric riwa'ric ricamaj*

<sup>16</sup> Yu'na nwaj wo' chic nica'pechem rik'ormojic aweh tak chi ma' hab wach ncapewenic reh chi re' hin, hin saban ruc' take nanik'orom aweh tak. Wi hab wach nchel ricapaj chi hin saban, chicuy quiribiraj wo' ti so' ruc' take nik'orbal nik'or je' ricab nak eriban ruc' jeno' c'acharel pan risabanil so' nk'oric. Je' re' nipahkaj reh chi naribanam reh chi ewo' nwih'ic so' nilok'il chi eninimsaj so' wib.

<sup>17</sup> Re' cok ru', yu'na re' take nanik'orom lok wili chi nimsbal wib ma' re' ta ruc' i Dios nchalic rik'ormojic xa je' la' na so' pan sabanil enik'or take.

<sup>18</sup> On ma' riwi' ta chi je' re' eniban, nanacapaj tak? Wi yohbal wach take nquinimsaj quib je' ricab nquinimsaj quib take ma' re' ta take aj

niminel ma' riwĭ' ta na chi je' wo' re' nanibanam hin?

<sup>19</sup> Til weht'al chi cu naquĭnacuyum tak so' eh nik'or chi je' re' maj ruĉ' rinimal wach ano'jbal tak wilic je' ricab nak'or tak, xa suk chic quibirmijic na'n tak take xa aj chucul aj c'uhbalanel take!

<sup>20</sup> Ma' xa re' ta re' na'n tak, xa nacuy la' wo' tak i tak'anic nca'n chana tak nok tiquicoj tak chi je' ricab jeno' caj tz'e' wach, on naquic'acharic ruĉ' atz'ak tak, on nanquiyew quĭb chi suk awuĉ' tak ruĉ' jot'oĵ, on natiquiyew tak chi ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak quimolom panak' awach tak chi k'abis.

<sup>21</sup> Chi win i hin je' na so' q'uixbilal rik'ormojic chawach tak chi ma' xka'n ta keh je' ricab nca'n take aj chucul laj aj c'uhbalanel re're', xa re' la' ru'um chi re' take re' xa nquinimsaj quĭb chi quibil quĭb, re' hin naninimsam wo' so' wĭb ruĉ' rik'ormojic take k'oric nanibanam xa je' pan sabanil.

<sup>22</sup> Re' take aj c'uhbalanel re're' nquik'or chi re' take re' wilic cajawric chana hat-tak ru'um chi ar xi'asjic take chi quixilac take chihoj chi ritinamĭt i Dios. Je' wo' chic ru'um chi c'ahchi' quitahkem rij i lok'onc tak'amaj cho ribanaric cu'um take ra' ri'sil cho ma' Israhel eh ru'um chi ra' ri'sil wo' cho ma' Awraham take xa nquinimsaj chic quĭb. Xa re' la' re' hin nwaj wo' nik'orom chi re' hin til ar wo' chi quixilac take c'acharel chihoj cho ru'um i Dios chi ritinamĭt xinasjic cho. Til nic'am wo' na i lok'onc tak'amaj chi naribanaric eh til hin wo' ra' ri'sil cho i ma' Awraham. Ruĉ' chi'nchel wili ma'xta so' bih enquinimsaj wi'

quiwach chi re' take re' k'e' ta wo' chic quiwa'ric  
chiwach niwa'ric i hin.

23 Wi re' take aj c'uhbalanel re're' nquik'abej  
quib chi raj camanom take i Jesus re' Pahbamaj  
chi K'atal K'oric, je' wo' re' i hin nik'or chi til wo'  
hin manlic raj camanom i Jesus tob ta nchel re'  
k'oric wili c'ahchi' nik'orom xa je' pan sabanil.  
Re' hin til k'e' wo' chic camanic nibanam chaxilac  
tak chi quiwach ru'. Q'uih pech xincojoric pan  
che' chi quiwach ru'. Q'uih pech xintz'uhumjic  
chi quiwach ru' chi xa cuc' tak chic ma'  
quinqurip'a' je q'uih pech.

24 Ho'ob pech xintz'uhumjic cu'um queh take  
nahsil c'amol kabeh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel,  
xa chic jenaj ma'xta ca'winak chi tz'uhum  
nquiyew win reh ju'jun pech.

25 Je' wo' chic oxpech wo' xintz'uhumjic chi  
xiq'uey. Jenaj pech xa chic q'uisin ma' xincansjic  
chi abaj cu'um take waj ixowonel. Oxpech chic  
xa q'uisin chic ma' xinjihk'ic pa rinimal ha'  
ru'um chi hitlijic i ma' laj canowa c'ahchi' wojic  
wi' eh jenaj chic pech, jenaj k'ij ruc' jenaj ak'ab  
xniban pan ha'.

26 Je' wo' chic, chipam take beh quinoj  
quinchalic wi' chi rik'ormojic i c'uhbal chirij i  
Jesus, q'uih pech quiniq'uic pan tak yohbalil.  
Wilic pech quiniq'uic chipam riyohbalil ransil  
nimak tak rok ha'. Wilic pech pan yohbalil cu'um  
take aj lek' qui'elic cho pa nibeh. Ma' xa re' ta re'  
nic'ul, je' la' wo' quiniq'uic pan yohbal cu'um  
take wich nitinamit ch'il wo' take ma' re' ta wich  
nitinamit ar pan tak nimak chi cuc'tak tinamit.  
Je' wo' chic, re' yohbalil hin ritahkem xa pa'

quiniq'uic wī' je' ricab pan tak rinimal wach ha' eh je' wo' re' cuc' take xa chucul aj niminal take.

27 Nwaj wo' nik'orom chi re' hin ma' hab ta wach xnich'i'taj ruc' pa' bih curman chi wīn, xincamanic la' chi cow eh ru'um re' weht'alim wīn i k'uhtic riyew i cow wach camanic. Elic wo' pech quinsak'ic china nicamaj. Wilic pech quiniq'uic pan cuyuj wi'c pan cuyuj ha', pan cuyuj wi'c chi lok'onic wach i Dios, pan cuyuj c'uxic eh je' wo' quincahnich wo' chi ma'xta chic niso' sobal wīb chi coric.

28 Xa chi'nchel aj wach rimol rīb chi nina, xa re' la' chirij lok i wili, wilic jenaj chic rinimal wach capewenic noquic cho wuc' chi je' wili: Elic i k'ij quincapewenic chirij nic' ta wo' wach wilqueb take ju'jun ch'uk chi aj niminal wilqueb xa haj ye'ab.

29 Nok jeno' aj niminal wilic pan ti' ru'um chi ma' cow ta ti ric'ux chirij i Jesus, re' hin nwic'raj wo' wīn i riti'quilal ru'um til quincapewenic chirij ru'. Je' wo' re' wi' hab wach riyoj ric'ux jeno' ras richak' cu rehtal ricut wo' chic je pan mahc, china i hab wach re're' k'e' nanjohtic cho nijosk'il ru'um reh no'jbal riban.

30 Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminal, ru'um nok curman chi re' hin enitik ju' i nimsbal wīb chawach tak, naninimsam wīb ruc' take pa' bih nic'ulum lok re' nc'utunic wī' chi cu ja' nponic ta nicowil chi ricuyuric ti' c'axic chi wibil wīb.

31 Je' re' nik'or maj re' Dios re' ye'oj rilok'il chi junelic k'ij sakom, re' rAjaw i Lok' laj Ajabes Jesus, re're' til reht'alim chi re' c'ahchi' nik'orom je aweh tak chirij take nic'axquilal til coric.

<sup>32</sup> Je' ricab junpech ar pan tinamit Tamaſco, re' pahbamaj chi aj chopol na i tinamit re're' ru'um Areta re' jenaj wo' queh take raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma, re're' xicoj take sol aj cha'janel reh elbal reh tinamit re're', je' re' xiban reh nak chi naquinqichopom je wi xinelic nak cho ar.

<sup>33</sup> Xa re' la' chipam i tinamit re're', wilic wo' take wich aj nimanel xquisic' rij nic' wach nok re' hin nawiq'uic nak chipam i c'axquial re're'. Je' aj wili xca'n win reh chi nawelic je' chipam i tinamit re're': Re' take re' xinquicoj pan jenaj ma' laj chacach eh xinquikahsaj cho pan jenaj tehlic wilic wach ma' laj tz'ak nsutunic rij i tinamit re're'.

## 12

*Re' sukquil c'uxlis rirak i ma'*

*Lu' ruc' take ti'c'axic ric'ul*

<sup>1</sup> Yu'na nwaj wo' chic ninimsam so' wib chawach tak re' cok ru' tob ta wo' re' nimsinic ib ma'xta bih jeno' holonquil ric'am cho, nwaj nik'oric awuc' tak chirij take iloj xc'uhtjic win ru'um i Dios eh je' wo' chirij take xisakomej wach win.

<sup>2</sup> Re' aj wili nwaj nik'orom aweh tak chiwij xa re' la' nanibanam chi xa je' na chirij jeno' tocom c'acharel nanik'oric chi je' wili: Weht'alim wach jenaj winak aj tahkanel reh Jesus. Re're' cajlaj na cho hab yu'na xc'amaric johtok cu pa rox tik taxaj. Ma' weht'alim ta wi nchel chi manlic wach riti'jolal ribakil xc'amaric johtok, on xa re' ricapew-bal xc'amaric johtok ma' weht'alim ta,

xa re' wach i Dios til neht'alanic reh nic' wach naxc'uluric re're'.

<sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' hin weht'alim chi xc'amaric johtok pan taxaj, wi re' nchel chi manlic wach riti'jolal ribakil on wi nchel xa re' ricapew-bal xc'amaric johtok ma' weht'alim ta, til xa re' wach i Dios neht'alanic reh nic' wach naxc'uluric re're'.

<sup>4</sup> Re' cok ru' re' weht'alim chi til xc'amaric johtok cu chipam i ye'ab "Parayiso" ribihnal. Ar chipam i ye'ab re're' xibiraj take cho k'oric re' ma' eta wo' kojchol rik'ormojic ruc' take k'oric xa reh ayu' wach ac'al. Xa ta wo' nak ye'oj k'ab ru'um i Dios chi narik'ormojic lok cu'um take c'acharel ayu' wach ac'al.

<sup>5</sup> Chirij i winak re're', re' hin eriban chi eninimsaj wib re' cok ru' chi re' hin eninimsaj wib chi wibil wib ma'xta. Haj cok wilic eriban chi eninimsaj wi' wib ruc' take pa' bih nic'ulum lok re' quic'uhtunic wi' chi ja' hin ta cow chi rinimjic i kAjaw.

<sup>6</sup> Je' re' k'uru' wi ta nak nwaj chi eniyew nilok'il, ma' eta nak nc'uhtunic lok chi xa je' hin saban laj winak maj re' take k'oric enik'or chiwjj, xa coric nak chic wach take. Xa re' la' hin ma' je' ta re' niban ru'um nok ma' nwaj ta chi hab wach jeno' ericapaj chi re' hin k'e' wo' chic nwic'saj na rinimsjic niwach niban chiwach i no'jbal rilom wuc', on chi k'e' ta wo' chic nim niwach chiwach take pa' bih k'oric niban lok re're', on chi ruc' take nik'orbak nik'or lok ma' nc'utunic ta wo' chi xiq'uic wo' chic na nilok'il.

<sup>7</sup> Reh aj wo' chi re' hin ma' eta ninimsaj wib ruc' take nic' pa' nimal wach c'uhtunic xiban win i Dios, re're' xiyew k'ab chi jenaj raj tz'e' wach i aj

Yahm xicoj jenaj ti'c'axic chi ninā re' xa je' chic ricab jenaj q'uix lamlic pa niti'jolah nibakil nanwic'raj. Re' ti' c'axic cojoj w̄in re're' camanic w̄in reh chi ma' k'e' ta wo' chic eniq'uihsaj w̄ib.

<sup>8</sup> Re' hin oxpech xnipahkaj reh kAjaw Jesus chi naresam lok w̄in i ti'c'axic re're' pa niti'jolah nibakil

<sup>9</sup> xa re' la' i Jesus je' wili nic'u'ljic riban:

“Ru'um chi wilic chana i nic'axbal, re're' manlic chaweh chi atobjic maj nok re' c'acharel ma' ricuy ta chic ransil iq'uic chipam jeno' c'axquilal ar nc'utunic wach rimal wach wawawric i hin, nqui xik'or.

Ru'um aj re' haj cok wilic til k'e' ninimsaj w̄i w̄ib i hin, ar ruç' take pa' bih nic'ulum lok re' nc'utunic w̄i' chi re' hin ma'xta chic wansil eh je' re' niban reh nok chi je' re' enwih'ic wuç' i cowil ansil nchalic ruç' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>10</sup> Ru'um aj re', re' hin k'e' nsukbic nic'ux ruç' take pa' bih ti'c'axic nic'ul re' quic'utunic lok w̄i' chi ma'xta chic wansil je' ricab nok ma'xta chic bih wilic so' w̄in, on nok wilic take c'acharel ma' holohic ta k'oric nca'n chiwij chi ti'sbal nic'ux, on nok xa hin chic quitahkem chi ribanaric ti'c'axic w̄in, on nan-alhbic i wihk chi rik'ormojic ribiral i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Chipam aj take c'axquilal je' ricab take re're' nc'utunic lok chi chi wutquel i hin ma'xta wansil raj la' i rajawric i Dios re' aj wo' re' nto'bonic w̄in chipam take c'axquilal nchalic chi ninā.

*Re' ma' Lu' til wilic rilok'il*

11 Til pa ricorquil re' take k'oric wili re' take nitz'ihmbaj je aweh tak ric'uhtaj lok chi re' hin xa je' na nicab jeno' saban laj c'acharel xa re' la' re' hat-tak xatbanic tak wɪn chi je' re' xniban ru'um nok ma' holohic ta c'ahchi' ak'oric tak chiwij je' ricab nak til ric'ul chaweh tak chi nak'orom tak. Je' re' nik'or maj tob ta nchel ma' nim ta ti niwach nc'utunic, ma' raj ta rik'orom chi ma'xta so' nilok'il nok njunehtjic wach nic'acharic quich'il take nquitz'ak quib chi pahbamaj take chi aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' quik'oric chi re' take nimak wach quilok'il.

12 Ma' xa ta re're', je' la' wo' chaxilac hat-tak xc'utunic chic lok wach nicamaj chi hin pahbamaj chi aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ricab xawilow tak chi xniban take lok' laj nawal ch'il take sachbal c'uxlis ruc' rajawric i Dios, chi c'ahchi' nicuyunic chipam take k'etoj wach nik'orbal xiniq'uic wi'.

13 Ru'um chi re' hat-tak xawilow tak chi'nchel re're', chaj wa'ric k'uru' chi wilic aweh tak c'ahchi' quik'oric chi ma' xatwilow ta tak chi coric je' ricab xniban cuc' take ju'jun tuhm chi moloj wach aj niminel? Haj ti wilic njalbic so' awuc' tak chi quiwach take tocom chic aj niminel, re' chi re' hin ma' xatnich'i'taj ta tak so' chi wilmijic ruc' pa' bih wɪn. Wi re' nchel re' i nimahc chawach tak chi ma' xnipahkaj ta jeno' nito'bal aweh tak je' ricab nca'n take tocom chic aj c'uhbalanel, chacuy tak nimahc ruc' xniban re're'!

*Ma' re' ta tumɪn ric'ax  
i ma' Lu' chi c'uhbalanic*

14 Chacoj tak rehtal, yu'na tikilquin chic reh roxpech wojic awuc' tak eh chi je' re', re' hin xa nanitikim wo' ju' nino'jbal chi ma'xta nipahkam aweh tak jeno' nito'bal maj pa ricorquil re' til k'e' nwaj wach i hin, re' ac'acharic hat-tak ma' re' ta nchel re' pa' bih wilic aweh tak. Re' hin je' re' nik'or ru'um nok ma' re' ta take ac'unbes nquic'ol quitz'ak chi naricamanic chiquij take tutbes ajabes re' la' take ajabes nquic'ol quitz'ak chi naricamanic chiquij take quiha'lac'un.

15 Ru'um aj re' ruc' riminal sukquil nic'ux re' hin ma' xa re' ta nitumin nanisacham chawij tak je' la' wo' i wansil ch'il nic'acharic ru'um nok til nwaj atobjic tak chipam animinic tak. Chaj bih riwji' k'uru' nok re' hin til k'e' niyew nic'ux chi ac'axmajic tak, re' hat-tak kajic chic riban ac'axbal tak wuc'?

16 Xa nic' pa' wach i c'u'lunic ena'n tak win ruc' re're', re' hat-tak til aweht'alim tak chi ma' xwaj ta ricojoric jeno' ihk chana tak chi ripahkaljic aweh tak jeno' nito'bal. Xa re' la' wilic take c'ahchi' quik'oric chi re' hin ruc' balc'ux laj no'jbal xwesaj atz'ak tak ruc' chucuj laj k'oric.

17 Re' nquik'or take re' ma' coric ta. Je' re' nik'or maj hab aj wach aweh hat-tak xwesaj ritz'ak ruc' quik'orbal take xnitak'a' take je awuc' tak?

18 Chacapaj tak k'uru' naxnipahkaj ato'bil reh Tito ch'il i jenaj chic kich aj niminel chi xi'oj awuc' tak chi awiliric tak, re' take re' ma' xi'oquic ta chi ajot'oric tak chi resmejic atz'ak tak. Ma'xta, re' hat-tak aweht'alim tak chi coric chi re' pa' bih no'jbal wilic pa ramna i Tito re' wo' re' wilic pan wamna i hin eh je' wo' aweht'alim wo' tak chi xa

jenaj wach kacapew-bal nanka'n kacamaj.

*Re' k'iloj narojic ribanam  
i ma' Lu' queh aj Corinto*

<sup>19</sup> Ruc' i huj c'ahchi' nitak'ab je aweh tak wili, k'ij wo' re' hat-tak enacapaj tak chi c'ahchi' ka'nam i wili xa reh chi ekojcahnic suk chawach tak. Ma'xta, re' hoj nkaj chi hoj ok suk iloj ru'um i Dios ruc' nic' wach c'acharic nka'n chipam rinimjic i Jesus. Chi'nchel i nic' pa' nimal i k'oroj lok wili, nkak'or reh cowsbal ac'ux tak chipam rinimjic i Jesus.

<sup>20</sup> Re' hoj nkilow chi curman chi nakacowsam ac'ux tak chirij i Jesus maj quinyo'jic so' chi naquinponok awuc' tak etinirak tak chi c'ahchi' abanam tak take pa' jaric ma' raj ta banaric re' take ma' nwaj ta nak wilom chi c'ahchi' abanam tak. Ruc' jeno' k'iloj eniban aweh tak equinawilow tak chi xa hin ok cojol riti'quil ac'ux tak naniban i k'iloj re' ma' nawaj ta nak tak chi enoj niban aweh tak.

Re' hin k'uru' quinyo'jic so' chi ma' toj nchel nirak tak chi wilic wolonic ib ch'il ixowonic ib chaxilac tak, on chi xa tiq'uer tak chic ru'um ac'a tak, on chi wilic ch'akoj ib pan niminic chawach tak, on chi wilic tz'ujuj ib chaxilac tak. Quinyo'jic wo' chi enwih'ic chaxilac tak i no'jbal re' moloj tak c'utaj, on chi wilic ok nchel i q'uihsinic ib chawach tak, on chi wilic k'itk'it wachis chaxilac tak.

<sup>21</sup> Je' re' k'uru' re' hin quinyo'jic so' chi naquinponok chaxilac tak ma' riban nchel chi re' Dios equiriyew pan q'uixbilal chawach tak eh chi equinok'ic wo' chirij quic'acharic take q'uihal

aweh tak re' ximahcanic eh ma' jaruj ta xquijal wach quino'jbal chi naquicanab nak ribanaric i mahc, xa cu c'acharic wo' nca'n chi je' re' chipam i ch'uwa' wach no'jbal, chipam i c'oyomal je' wo' chipam i xa pa' chic jaric ma' holohic laj banoj ric'ax wach i quiti'jolal.

## 13

*Re' cojoj no'jbal riban je ma' Lu'  
queh aj niminel aj Corinto*

<sup>1</sup> Ruç' i wojic awuç' tak tiklic wach wu'um, roxpech chic wojic chi ak'o'rjic tak. Re' cok ru' chipam i wojic re're' pa' bih jeno' mahc wilic, re' hin nanitik'ab wach re're' chi c'ahchi' nibanam je' ricab rik'or i C'uhal ye'oj reh Moyses chi cu ruç' quik'orbal quib on xib ok chic chi c'acharel naribirmijic wi coric on ma' coric i mahc nk'ormojic chirij jeno' c'acharel.

<sup>2</sup> Chipam ricab wojic awuç' tak xniyew i pet k'oric chi k'ilbal aweh tak naxinwih'ic cho chaxilac tak eh yu'na chi ma' wilquın ta chic chaxilac tak c'ahchi' niyeb je i ricab k'iloj chi queh take ma' nquicana' ta ribanaric i mahc. Pa ricorquil, naquinponok awuç' tak ma'xta bih naniquetelem wach wi' jeno' c'ahchi' ribanam i mahc.

<sup>3</sup> Je' wo' chic ru'um nok re' hat-tak cow c'ahchi' apahkam tak chi naniyeb jeno' rehtalil aweh tak c'uhtbal reh chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xye'bic wajawric chi k'oric, re're' nawilom wo' tak wach nok chi ma'xta chic so' quetelenic wachis wuç', pan cowil nanik'oric awuç' tak pa rijelow-bal i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric

maj re're' ma'xta riquetelem awach tak nachiyew ricowil wach ti'c'axic chanaḡ tak.

<sup>4</sup> Nik'or aweh tak i wili maj til coric ru' chi re' Jesus xye'eric wach curus maj xc'acharic chi je' kacab i hoj c'acharel ma'xta jeno' kacowil chiwach i rajawric i quimic, xa re' la' yu'na re're' c'achlic wo' chic ru'um reh rimal rajawric wilic i Dios. Je' wo' re' i hoj yu'na re' c'acharic chic nka'n pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric ma' k'e' ta ti kansil wilic, xa re' la' natikak'il tak pan cowil chic naka'nam chi xa je' na chic ricab hoj uctunak cho ch'il i Jesus chi quixilac camnak ru'um rajawric i Dios.

<sup>5</sup> Ru'um aj re' nkak'or aweh tak chi re' aj hat-tak ru' chawic'saj awib tak pan jeno' pajoj no'jbal ilbal reh wi til wo' chi ch'iclic acapew-bal tak chirij i Jesus on ma' ch'iclic ta. Re' hat-tak aweht'alim tak chi re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilic chic pan ac'acharic tak re' cok ru' ma' xelic chawach tak chi coric i pajbal ano'jbal nabanam tak raj rik'orom chi ma' je' ta wo' re'.

<sup>6</sup> Je' re' k'uru' wi re' hat-tak xa'n tak rij chi coric chi re' Jesus wilic chic pan ac'acharic tak raj rik'orom chi re' hin ch'il take nwhch'ilej chi c'uhbalanic ewo' koj-acoj tak chi wilic kawa'ric maj ku'um keh hoj re' hat-tak xak'ahsaj ac'acharic tak reh i Jesus.

<sup>7</sup> Re' hoj nka'n katij chiwach i Dios chi ma' chi bih jeno' banoj ena'n tak chi ma' ta coric wach chiwach ru'. Ma' c'ahchi' ta ka'nam i wili reh chi xa c'uhthal reh chi re' hoj koj-acoj tak chi aj k'orol

reh c'uhbal, reh la' chi re' hat-tak ena'n tak haj wilic i coric chi banaric tob ta wo' chawach hat-tak ma' ye'oj ta kawa'ric chi aj k'orol riC'uhbal i Jesus.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' wi re' hat-tak c'ahchi' abanam tak i coric, re' hin ma' eta tinik'il tak ru'um nok ma' riwĭ' ta chi wĭn chi etinik'il tak wi c'ahchi' wo' ac'acharic tak chi coric wach je' ricab rik'or i coric laj c'uhbal xanimej tak. Til haj wilic ripahkaj wĭn i Dios chi nanibanam, re' chi re' hin nanito'bem take c'acharel chi naquirakam chirij i coric laj c'uhbal eh chi naquic'amam wo' na.

<sup>9</sup> Ru'um aj re' nik'or chi nakojponok awuc' tak, wi ma' curman ta chi keh ricojoric i kajawric ye'oj keh ru'um i Dios eh wi etikarak tak chi holohic chic c'ahchi'cat tak, re' hoj narisukbic kac'ux. Ma' xa re' ta re', c'ahchi' la' wo' ka'nam katij chawij tak reh chi re' acapew-bal tak encorjic wo' chic wach chi coric.

<sup>10</sup> Je' aj re' nkaj chawij tak eh re' riwĭ' chi je' re' c'ahchi' nitz'ihmbam je aweh tak chi cu naht wilquin je, re' chi wi cu wilic so' no'jbal raj tik'injic aweh tak cu manlic enatik'a' tak wach chi cu ja' quinponic ta awuc' tak. Chi je' re' naquinponok awuc' tak ma' curman ta chic enic'uh taj chana tak i ricowil i wajawric ye'oj ru'um i kAjaw chi cowsbal aweh tak pan niminic eh ma' re' ta nchel chi yojbal reh acapew-bal tak.

*Re' cohlsbal wach rik'orbal i ma' Lu' cuc' take aj Corinto*

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj niminel pan cohlsbal wach nik'orbal awuc' tak, nik'or je aweh tak chi tic'acharok tak pan sukquil c'uxlis eh chacorsaj

wo' tak wach i pa' bih ma' coric ta wach pan ac'acharic tak. Je' wo' chayew ricowil ac'ux tak chawibil awib tak eh chasic' tak i wih'ic pan jenaj wach c'uxlis. Je' wo' tic'acharok tak pan tuklic laj c'uxlis eh chi je' re', re' kAjaw Dios re' aj c'axol eh aj ye'ol wo' tuklic wach c'uxlis enwih'ic chipam ac'acharic tak chi junelic.

<sup>12</sup> Je' ricab nachac'alenej awib tak chac'uhtaj wo' tak chawach tak chi k'e' ti' nawic'raj awib tak chi awibil awib tak.

<sup>13</sup> Je' wo' chic, c'ahchi' nitak'ab je aweh tak i sukquil c'uxlis c'ahchi' quiyeb je aweh tak take chi'nchel kich aj niminel.

<sup>14</sup> Yu'na ajic was tak nichak' aj niminel, re' ta nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eriyew cho rinimal wach rato'bil chana tak. Je' wo', re' ta wo' nak Ajabes Dios ericoj rinimal c'axoj ib pan awamna tak eh re' ta wo' nak i Lok' laj rUxlabal enbanic chi etic'acharic tak pan jenaj wach c'uxlis chawach tak. Je' ta nak re' c'ulurok awuc' tak.

## **Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus New Testament in Poqomchi' Occidental**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Poqomchi'

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source  
files dated 29 Jan 2022  
7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e